

AIDE INTERNATIONALE

# ÉVALUATION MULTISECTORIELLE DES BESOINS

# TABLE DES MATIÈRES

---

## CHAPITRE 01 03

### ÉTUDES ET ACTIVITÉS PRÉLIMINAIRES

---

- I. Termes de Référence
- II. Autorités locales et acteurs pertinents
- III. Informations à collecter
- IV. Collecte des informations secondaires
- V. Indicateurs
- VI. Analyse

---

## CHAPITRE 02 09

### PRÉPARATION DE LA MISSION TERRAIN

---

- I. Sélection des renseignements
- II. Choix du type d'évaluation
- III. Choix du mode de collecte
- IV. Documents de support et logistique

---

## CHAPITRE 03 20

### MISSION DE TERRAIN

---

- I. Mobilisation de l'équipe terrain
- II. Formation des volontaires enquêteurs
- III. Rencontre avec les autorités locales et les partenaires
- IV. Collecte de l'information primaire

---

## CHAPITRE 04 27

### ANALYSE ET RAPPORT D'ÉVALUATION

---

- I. Regroupement des informations
- II. Analyse des informations
- III. Rédaction du rapport d'évaluation
- IV. Archivage des documents d'évaluation

# TABLE DES ACRONYMES

AICRL	Aide internationale de la Croix-Rouge luxembourgeoise asbl
CICR	Comité international de la Croix-Rouge
ICRC	<i>En anglais : International Committee of the Red Cross</i>
CRL	Croix-Rouge luxembourgeoise
EVC	Évaluation des Capacités et de la Vulnérabilité
FICR	Fédération Internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
IFRC	<i>En anglais : International Federation of the Red Cross and Red Crescent</i>
IOM	Organisation Internationale pour les Migrations
MAEE	Ministère de Affaires étrangères et européenne du Luxembourg
OCHA	<i>(UNOCHA en anglais) : United Nation Office for the Coordination of Humanitarian Affairs</i>
OI	Organisation Internationale
OMS	Organisation Mondiale de la Santé
ONG	Organisation Non Gouvernementale
PASSA	Participatory Approach for Safe Shelter Awareness
PDM	Post Distribution Monitoring
PHAST	Participatory Hygiene and Sanitation Transformation
SN	Sociétés Nationales
SRU IFRC	Shelter Research Unit de la IFRC
TDR	Termes de référence
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees

# CHAPITRE 01

## ÉTUDES ET ACTIVITÉS PRÉLIMINAIRES

**I.** Définition des Termes de Référence de l'évaluation

**II.** Communication aux autorités locales et acteurs pertinents

**III.** Identification des informations à collecter

**IV.** Collecte des informations secondaires

**V.** Validation des indicateurs

**VI.** Analyse

DÉFINITION  
DES TERMES  
DE RÉFÉRENCE

COMMUNICATION ET  
COORDINATION DES  
AUTRES ACTEURS

IDENTIFICATION ET COLLECTE  
DES INFORMATIONS  
SECONDAIRES

ANALYSE  
ET DÉCISIONS



### QUI

Desk, Société Nationale, chef de mission, chef de projet, acteurs sectoriels



### QUAND

5 à 10 jours



### QUOI

Activités préliminaires et préparation



### COMMENT

Contribution et support Desk, Société Nationale, SRU IFRC, experts sectoriels



### ÉLÉMENTS CLÉS

- Définition des **objectifs de l'évaluation** et population cible
- **Coordination** des **acteurs humanitaires** (cluster, Mouvement Croix-Rouge)
- **Collecte** et **analyse** des informations secondaires



## I. TERMES DE RÉFÉRENCES

Dans un premier temps les Termes de Référence seront définis et rédigés avec la Société Nationale hôte. Ils seront éventuellement partagés avec les autorités et les partenaires. **Les Termes de Référence contiendront les points suivants :**

---

▸ Objectifs

---

▸ Cible

---

▸ Durée

---

▸ Planning

---

▸ Ressources humaines

---

▸ Budget

---

▸ Produits attendus

## II. AUTORITÉS LOCALES ET ACTEURS PERTINENTS

La Société Nationale de la Croix-Rouge hôte est normalement en charge de la communication et de l'organisation des réunions avec les différents acteurs. Ces acteurs peuvent varier selon le type de crise rencontrée, le pays et le contexte. La liste ci-dessous mentionne un certain nombre d'acteurs ou intervenants mais n'est pas exhaustive.

**Les acteurs pertinents :**

---

▸ Autorités **nationales** et **régionales**, organismes étatiques

---

▸ **Ministères** (Ministère de la Santé, Ministère de l'Intérieur, Ministère de l'Urbanisme et du Développement, etc.)

---

▸ Mouvement **Croix-Rouge** (FIRC, CICR, Sociétés Nationales, etc.)

---

▸ Agences des **Nations Unies** (OCHA, UNHCR, OMS, IOM, etc.)

---

▸ Autres **organisations internationales** (OI)

---

▸ **Organisations** Non-Gouvernementales (ONG)

---

▸ Institutions **universitaires**



## III. INFORMATIONS À COLLECTER

Il existe de nombreuses sources d'information possibles. Dans chaque situation il faut déterminer quelles informations seront utiles, où il serait possible de les trouver et choisir un ou plusieurs modes de collecte. Les différents modes de collecte de l'information sont mentionnés et expliqués dans ce manuel.

Il est aussi nécessaire de mesurer le degré d'exactitude et de pertinence de l'information en répondant aux questions suivantes :

- Comment l'information a-t-elle été collectée ?

- Quelle méthode a-t-on utilisé ?

- Dans quelle mesure la source de l'information est-elle fiable ? **(Surtout pour les médias mais pas seulement)**

- De quelle façon l'information risque-t-elle d'être faussée ? **(tenir compte du but dans lequel elle a été collectée.)**

- À quand remonte l'information ?

- L'information repose-t-elle sur des faits ou sur des opinions ?

## IV. COLLECTE DES INFORMATIONS SECONDAIRES

L'étude des sources secondaires consiste à recueillir des informations qui existent déjà ou qui ont déjà été recueillies, habituellement dans des rapports ou documents écrits soit par le Mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, soit par d'autres organisations ou par des sources étatiques. Il peut s'agir d'informations antérieures à la crise (profil pays, enseignements tirés de catastrophes passées, etc.) ou d'informations spécifiques à la crise (*zones et populations affectées, impact, etc.*).

Lors de la collecte d'informations secondaires il est important de rechercher des données quantitatives telles que recensements, bases de données, statistiques ou données démographiques. Les données doivent être contextualisées et contenir des renseignements sur le lieu, la géographie, la durée, etc. **Il faut aussi vérifier que les informations soient récentes et, autant que possible, ne prendre que celles datant des six derniers mois** (voir Annexe 2 : « Listes des informations secondaires à collecter »).

Les informations secondaires permettent d'avoir une vue d'ensemble de la crise et une meilleure connaissance de la communauté dans laquelle l'évaluation doit être réalisée. La collecte et l'analyse des informations secondaires doivent être effectuées avant tout car d'autres programmes peuvent aussi avoir été entrepris par d'autres, y compris les gouvernements hôtes, les professionnels d'autres secteurs et d'autres organisations humanitaires. Elles peuvent se présenter sous forme écrite (rapports, etc.) ou orale (discussions).

**Les sources d'informations secondaires :**

- **Évaluations multisectorielles** existantes

- **Évaluations de la vulnérabilité et des capacités (EVC: Évaluation des Capacités et de la Vulnérabilité (<http://vcarepository.info/fr>), PASSA: Participatory Approach for Safe Shelter Awareness (<https://www.ifrc.org/docs/idrl/I1041EN.pdf>), PHAST: Participatory Hygiene and Sanitation Transformation)** réalisées par **la Croix-Rouge et le Croissant-Rouge**

- Rapports d'évaluation terrain rédigés par **la Société Nationale, la Croix-Rouge et le Croissant-Rouge** ou d'autres institutions

- Informations diffusées par les médias. **Attention de bien vérifier la fiabilité**

▸ **Études sociales, économiques, politiques et historiques** menées par les pouvoirs publics, les universités et des groupes de recherche

▸ **Études techniques émanant de ministères, d'universités, d'organisations non gouvernementales (ONG), d'institutions des Nations Unies**

▸ **Données de recensement** publiées par les pouvoirs publics

▸ **Informations météorologiques**

▸ **Récits de témoins oculaires** (**interrogez les personnes arrivées depuis peu de la zone sinistrée**)

▸ **Communication verbale avec des experts concernant la zone sinistrée ou des questions techniques pertinentes.** Prenez contact avec les représentants d'autres organisations humanitaires et des pouvoirs publics

▸ **Les réunions de coordinations avec des clusters, les partenaires et autres organisations humanitaires en présence**

## DOCUMENTS GRAPHIQUES

Les documents graphiques, tels que cartes, plans, photos aériennes ou photos satellites fournissent des renseignements essentiels et doivent être collectés dès le début de l'évaluation en même temps que les informations secondaires.



3



▸ **Les plans et cartes** permettent de donner une échelle de territoire, de la zone affectée, des sites et des camps et aident à préparer les missions terrain. Elles servent aussi pour le suivi des projets, pour localiser l'emplacement des constructions en cours, les points d'eau en fonctionnement ou à réparer.



4



▸ **Les photos aériennes** peuvent permettre à un expert en abri de déterminer la densité du bâti, les niveaux de destructions et avoir une première idée des types de construction sur le site où les photos ont été prises. Chaque photo aérienne doit comporter une légende, une date ou un texte qui explique pourquoi la photo a été retenue.



5



▸ **Les photos de l'environnement**, des infrastructures et des constructions affectées ou non fournissent également de nombreux renseignements. Chaque photo doit comporter une légende, une date ou un texte qui explique pourquoi la photo a été retenue.

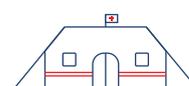
## V. INDICATEURS

Les données secondaires doivent permettre la comparaison avec les standards internationaux, la situation pré-crise et toutes autres données pertinentes. Pour effectuer ces comparaisons, il est en particulier recommandé d'utiliser les standards Sphère. Les ouvrages et sites appropriés pour déterminer ces standards et indicateurs sont mentionnés à la fin de ce manuel (Voir Annexe 1: «Sites Internet de référence»). La liste ci-dessous fournit quelques indicateurs essentiels mais n'est pas exhaustive.

### Les indicateurs prioritaires:

#### ABRIS

- **Superficie minimale des abris:** 3,5 m<sup>2</sup> par personne.
- **Superficie minimale des abris dans les climats froids:** 4,5 à 5,5 m<sup>2</sup>.
- **Superficie utilisable minimum sur le site d'accueil, y compris parcelles familiales:** 45m<sup>2</sup> par personne.
- **Si les infrastructures communautaires (santé, éducation, etc.) sont disponibles à l'extérieur du site:** 30 m<sup>2</sup> par personne.

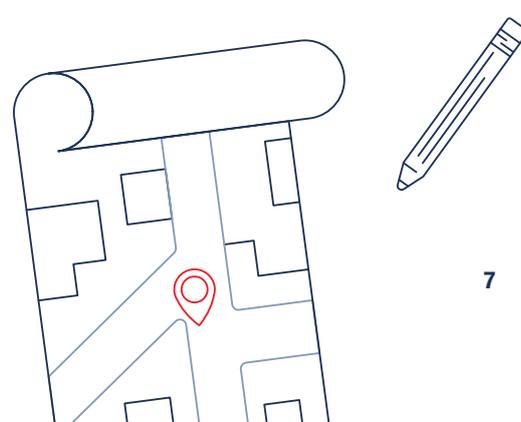


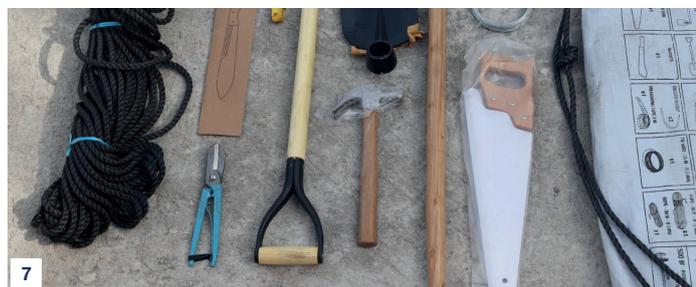
#### EAU, HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT

- **Besoin de base en eau :** 20 litres par personne et par jour.
- **1 robinet de distribution d'eau** pour 80 personnes.
- **1 pompe à main** ou **puits** pour 200 à 300 personnes.
- **Distance entre habitat et point d'eau :** 500 mètres maximum.
- **Temps de remplissage moyen:** 3 minutes pour 20 litres.
- **Traitement de l'eau:** chlore résiduel libre: 0,2 mg par litre (**pH inférieur à 8**) et turbidité inférieure à 5 NTU.



- **1 latrine** pour 20 personnes.
- **Distance entre latrine et source d'eau:** 30 mètres minimum.
- **Distance entre latrine et abris:** 6 mètres minimum et 50 mètres maximum.
- **1 douche** pour 50 personnes





### ARTICLES MÉNAGERS ESSENTIELS ET OUTILS



- **Chaque ménage** ou groupe de **quatre à cinq personnes** dispose au minimum de **deux conteneurs à eau (10-20 litres ; un pour la collecte, un pour le stockage)**.
- **Chaque ménage** ou groupe de **quatre à cinq personnes** dispose au minimum de **deux marmites de taille familiale, d'une bassine** pour préparer ou servir les aliments, **d'un couteau de cuisine** et de deux **cuillères de service**.
- **Chaque personne** dispose au minimum **d'une assiette, d'une cuillère** ou **d'autres couverts, d'un gobelet** ou **d'une tasse**.
- **Chaque ménage** dispose au minimum de **2 moustiquaires**.
- **Chaque ménage** ou **groupe communautaire** dispose de **l'outillage et des équipements** permettant d'effectuer des **travaux de construction, d'entretien**, ou de **déblaiement des décombres** selon les besoins.

## VI. ANALYSE

Un examen de l'information secondaire aidera à déterminer si une évaluation sur le terrain est nécessaire et à préciser la région, la zone ou le site de l'évaluation. Dans un premier temps, il est rarement possible de visiter l'ensemble d'une région affectée, il faut donc sélectionner des régions représentatives à partir des informations secondaires pour repérer les zones et les populations directement, indirectement, pas ou peu touchées par la crise. À partir de ces documents, les raisons d'entreprendre une nouvelle évaluation ou activité doivent être élaborées et coordonnées avec toutes les parties prenantes.

### 🚩 À LA FIN DE CETTE ÉTAPE :

- Les **Termes de Référence** de l'évaluation ont été **rédigés**
- Les **autorités compétentes** et les **partenaires** ont été **contactés**,
- Les **informations secondaires** ont été **collectées** et **analysées**.

L'analyse des données secondaires permettra de déterminer approximativement la zone et l'étendue de la crise, le nombre de personnes touchées, de faire une première estimation des dégâts ainsi que des besoins et d'avoir une idée générale sur les actions prioritaires à mettre en place.

# CHAPITRE 02

## PRÉPARATION DE LA MISSION TERRAIN

**I.** Sélection des renseignements

**II.** Choix du type d'évaluation

**III.** Choix des modes de collecte

**IV.** Préparation des questionnaires

**V.** Organisation et logistique

**SÉLECTION DES  
INFORMATIONS  
À COLLECTER**

**CHOIX D'UNE  
MÉTHODOLOGIE**

**CHOIX DES  
QUESTIONNAIRES**

**CHOIX ORGANISATIONNELS  
ET LOGISTIQUES**



### QUI

Chef de mission, chef de projet,  
acteurs sectoriels



### QUAND

5 à 10 jours



### QUOI

Activités préliminaires et préparation



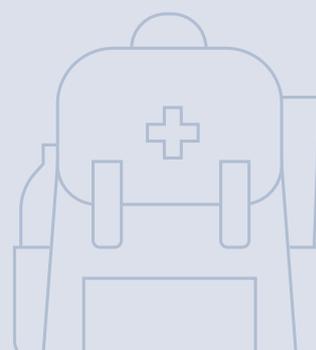
### COMMENT

Support et contribution desk,  
SRU IFRC, experts sectoriels



### ÉLÉMENTS CLÉS

- **Revue systématique** des renseignements **existants** ou **à compléter**
- Identification d'**une méthodologie appropriée** au **contexte** et à la **crise**
- **Organisation** des **aspects matériels** de l'évaluation



## SÉLECTION DES RENSEIGNEMENTS

A partir de l'analyse des informations secondaires collectées lors de la phase préliminaire il s'agit d'identifier les informations manquantes et nécessaires à la bonne compréhension du contexte, de la crise et de la situation des personnes affectées.

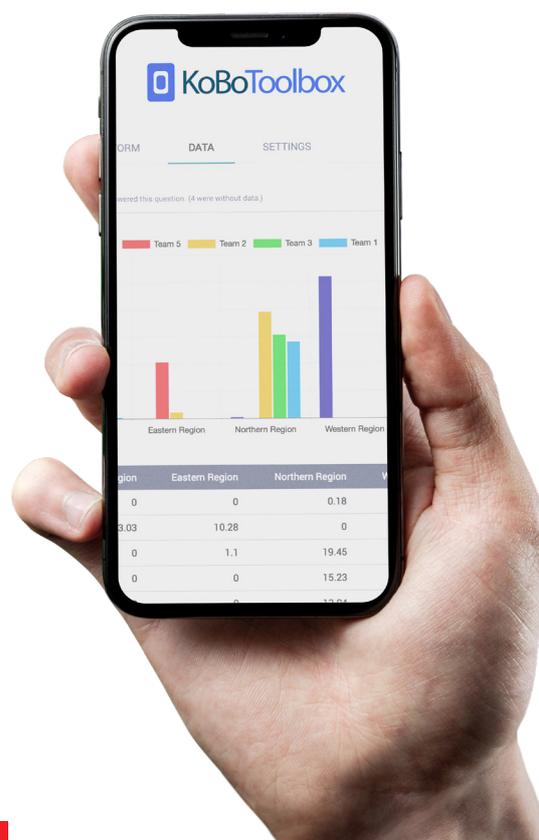
Les informations secondaires sont le plus souvent des informations d'ordre général, ou «*macro*», qui devront être complétées et/ou vérifiées sur le terrain lors de la collecte des informations dites primaires. Ces informations primaires, directement fournies par les personnes affectées par la crise ou par des personnes ayant une bonne ou très bonne connaissance du contexte seront plus précises, plus circonstanciées et permettront d'avoir une meilleure image de l'étendue de la crise et des besoins des familles.

À la suite de l'identification des renseignements manquants il faudra sélectionner les renseignements complémentaires qui restent à collecter et les renseignements que l'on veut croiser au travers de sources différentes. Cette sélection permettra de faire un choix parmi les questionnaires préétablis ou de créer de nouveaux questionnaires à partir de la matrice des renseignements. Les questionnaires préétablis sont autonomes et complémentaires. Ils peuvent être utilisés séparément ou combinés en fonction du type de crise ou selon les résultats obtenus lors de la collecte des informations secondaires (Voir Annexe 10: «*Questionnaires* »).

La sélection des renseignements nécessaires amènera à faire un choix parmi les différents types d'évaluation possibles (*Évaluation préliminaire, évaluation détaillée, profilage des ménages et éventuellement diagnostic technique*) mais aussi parmi les modes de collecte (*Observation directe, «focus group», interviews, sondages*). Les différents types d'évaluation et les modes de collecte sont précisés dans les paragraphes suivants.

La préparation de l'évaluation commencera par un questionnement sur l'information nécessaire et qui doit être recherchée. La seconde étape consistera à identifier, ou à créer, les questionnaires appropriés et à déterminer la manière dont ils seront utilisés (*interview ou sondage, etc.*), en privilégiant la collecte de données quantitatives. Ensuite le type d'évaluation à mettre en place dépendra d'une part de l'étendue de l'information à collecter mais aussi d'autres facteurs comme le temps disponible, la sécurité, l'accessibilité, etc.

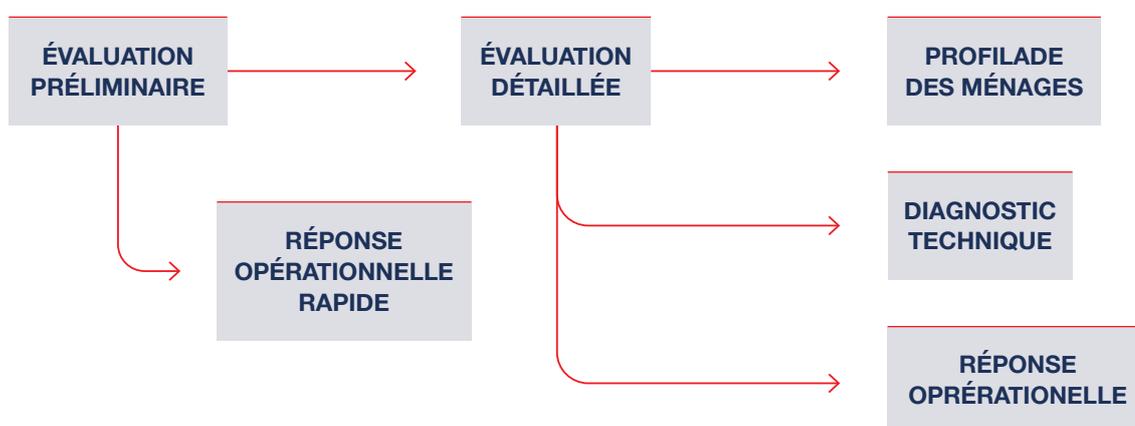
L'utilisation d'outils électroniques, tels que **Kobo Toolbox**, est préférable dans le cadre de collecte de données quantitatives mais aussi qualitatives. Les questionnaires choisis au préalable seront enregistrés dans la langue des évaluateurs mais aussi la langue locale qui sera utilisée par les volontaires et qui facilitera la récolte et la justesse de l'information, sur un compte **Kobo Toolbox** dédié et testé, si possible, avant le départ sur le terrain.



## II. CHOIX DU TYPE D'ÉVALUATION

Le type d'évaluation à effectuer est fonction de l'urgence de la situation mais aussi du temps imparti ou des moyens disponibles. Chaque évaluation peut être faite séparément ou à la suite l'une de l'autre pour avoir une compréhension de plus en plus fine de la situation.

Une **évaluation préliminaire** doit être réalisée immédiatement, ou le plus tôt possible, après la crise pour répondre aux besoins les plus urgents d'une population. L'évaluation préliminaire permet, soit d'organiser une réponse rapide, soit de décider, selon les besoins et l'étendue de l'intervention envisagée, si une **évaluation détaillée** est nécessaire. L'évaluation détaillée sera suivie d'une réponse opérationnelle circonstanciée et plus précise. Des informations complémentaires seront éventuellement nécessaires et il peut être décidé de procéder à un **diagnostic technique** et/ou à un **profilage des ménages**.



### a. ÉVALUATION PRÉLIMINAIRE

L'**évaluation préliminaire** vise à mieux comprendre la situation générale dans laquelle se trouve une communauté ou une population affectée ainsi que ses besoins et de proposer, ou non, une première stratégie d'intervention. L'évaluation préliminaire donne des informations générales sur l'habitat, l'assainissement et les dommages majoritairement constatés. Il s'agit d'évaluer si une intervention est nécessaire, si les ressources sont disponibles et d'identifier des pistes d'aide possible. Il peut être décidé de collecter un complément d'information et de procéder à d'autres investigations. Les possibilités d'activités immédiates doivent être étudiées en fonction de l'urgence. Une évaluation préliminaire doit être réalisée dans les trois mois suivant la crise ou l'évènement déclenchant.

## b. ÉVALUATION DÉTAILLÉE

L'**évaluation détaillée** vise à identifier les besoins aux niveaux des familles et à mesurer précisément la proportion de la population qui nécessite une aide. Il s'agit d'identifier les vulnérabilités et les capacités au sein de la communauté. L'évaluation détaillée permettra de définir la zone et les modalités d'intervention. Les renseignements collectés auprès de la population seront plus nombreux, circonstanciés et spécifiques. Cette évaluation s'étendra sur une période plus longue et impliquera d'avantage les représentants de la population concernée. Des membres de la communauté pourront être associés à la définition des objectifs, à la sélection du type d'intervention et à l'estimation du volume d'aide à mobiliser. Une évaluation détaillée doit être réalisée dans les six mois qui suivent une crise.

<b>ÉVALUATION PRÉLIMINAIRE</b>	3 mois suivant la crise 	<b>ÉVALUATION DÉTAILLÉE</b>	6 mois suivant la crise 
--------------------------------	---	-----------------------------	---

## c. PROFILAGE DES MÉNAGES

Le **profilage** consiste à déterminer ce qui distingue un ménage en particulier des autres ménages. Il s'agit d'identifier précisément les caractéristiques propres à un ménage en termes de composition, d'âge, de provenance, d'ethnie, de langage, de vulnérabilité, de moyen de subsistance, d'habitat, etc. Le profilage donne une image précise du ménage.

Le profilage des ménages apporte une meilleure compréhension de la situation de chaque famille dans une zone d'intervention définie et permet de choisir qui dans la communauté bénéficiera d'une aide d'urgence en fonction de ses besoins réels, de ses capacités et de sa vulnérabilité. Le profilage des ménages, comme le diagnostic technique, n'est pas une évaluation car il est précis et spécifique. Il apporte un complément d'informations à une évaluation détaillée. Le profilage des ménages, qui demandera plus de temps et d'investissement, concernera plutôt des projets ou activités s'inscrivant dans la durée. Un profilage des ménages peut être réalisé dans les neuf mois qui vont suivre une crise.

## d. DIAGNOSTIC TECHNIQUE

Le **diagnostic technique** va plus loin que l'évaluation qui garde toujours un caractère général et approximatif. Le diagnostic est au contraire précis et ciblé et permet de définir de manière détaillée la nature d'une situation ou d'une problématique spécifique à travers l'étude et l'interprétation des différents éléments qui la compose. Dans le domaine des abris par exemple, le diagnostic comprendra l'étude complète de l'habitat, y compris fonctionnement, surface et dimensions, mode et techniques de construction, matériaux utilisées, etc. Le diagnostic doit être réalisé par un spécialiste sectoriel. Le diagnostic technique peut être considéré comme la suite logique d'une évaluation détaillée et sera réalisé, comme le profilage, environ dans les neuf mois qui suivent la crise.





## III. CHOIX DU MODE DE COLLECTE

L'information peut être recueillie au travers de différents modes de collectes : **observations directes, interviews, sondages**. L'observation directe et les interviews d'informateurs clés procurent des données qualitatives et les sondages, réalisés auprès d'un nombre représentatif de personnes, des données quantitatives. Ces modes de collecte peuvent être utilisés séparément mais il est en général préférable de combiner plusieurs méthodes afin de pouvoir croiser les informations. Il faut donc collecter une même information à la fois au cours d'entretiens individuels et dans un sondage des ménages, ou vérifier pendant une marche transversale les informations contenues dans un questionnaire. Il faut poser la même question de différentes manières, ou à différentes personnes, pour ensuite pouvoir établir des comparaisons et vérifier la fiabilité des réponses.

### a. OBSERVATION DIRECTE

L'**observation directe** se fait au cours d'une marche transversale ou d'une visite de site qui consiste à parcourir à pied un territoire déterminé pour observer le cadre, les habitants, l'utilisation de l'espace et les ressources de la communauté. On peut définir l'itinéraire à suivre en traçant, sur une carte de la localité, une ligne qui traverse toutes les zones, afin d'avoir une vue représentative de la communauté. La marche transversale permettra également de poser des questions ad hoc aux membres de la communauté rencontrés. Avec l'accord des membres de la communauté les observations seront complétées par des photos et éventuellement des croquis. (Voir Annexe 3 : « Listes des informations à collecter pendant les marches transversales »)

La marche transversale est normalement effectuée au début de la recherche car elle donne une vue d'ensemble de la communauté et permet d'observer des faits qui pourront être approfondis ultérieurement par des entretiens ou des réunions de groupe. Cet outil est plus efficace encore si vous êtes accompagnés de membres de la communauté.

La marche transversale, ou la visite de site, doit être effectuée au maximum par trois ou quatre personnes afin de garder une certaine discrétion et de perturber aussi peu que possible les activités ou le fonctionnement de la communauté. Il faut éviter la présence simultanée de plusieurs expatriés afin de rester l'observateur et de ne pas être l'observé.

Chaque membre de l'équipe peut avoir un rôle prédéterminé afin de gagner en efficacité mais aussi en fiabilité. Il est recommandé d'avoir une femme dans l'équipe pour poser des questions spécifiques aux femmes, un membre du personnel national pour poser des questions plus sensibles, par exemple sur le droit du sol ou les titres de propriété. Un expatrié obtiendra souvent des réponses biaisées ou « idéalisées ». Des spécialistes sectoriels peuvent également participer à la marche transversale pour faire des observations plus précises dans des domaines particuliers : construction, Wash, etc.

### POINTS D'ATTENTION :

Tous les membres de l'équipe, y compris les enquêteurs en charge de sondages quantitatifs, **font des observations**, volontairement ou non. Lors de la formation initiale les enquêteurs recevront un **briefing** sur ce qu'il est important **d'observer** et de **noter**. Des séances de restitutions quotidiennes avec les enquêteurs permettront de collecter ces informations.

## b. ENTRETIEN AVEC DES INFORMATEURS CLÉS

Les informateurs clés sont des personnes ayant des connaissances spécifiques sur certains aspects de la communauté. Les femmes ont souvent une meilleure connaissance des besoins en matière de santé, de nutrition, d'accès à l'eau ou de protection. Le choix des informateurs clés doit inclure des personnes des deux sexes et de tous les âges, des représentants des communautés religieuses ou ethniques et de toutes les classes sociales. Selon la situation il est également important d'interviewer des membres de la population déplacée et de la population hôte.

**Les informateurs clés peuvent appartenir à des institutions, des groupements ou des associations. Ils peuvent être :**

▸ Les **chefs de villages/ de site**

▸ Les **associations de jeunes, de femmes**

▸ Les **leaders traditionnels**

▸ Les **groupements d'artisanats, de commerçant**

▸ Les **autorités locales**

▸ Les **employés d'autres ONG...**

▸ Les **chefs religieux**

Avant d'arriver sur un site, il est important de contacter au préalable les autorités pour les avertir de votre visite et prendre rendez-vous. Expliquez qui vous êtes, la raison de votre visite et de quelle manière vous désirez effectuer la collecte d'information. Demander si des personnes seraient disponibles pour répondre à des questions générales ou spécifiques. (Voir Annexe 4 : « Entretiens : exemples de phrases d'introduction et de conclusion »)

Il est utile de disposer d'une fiche déjà préparée, comportant une description et les coordonnées de votre organisation (Voir Annexe 5 : « Présentation CRL »). Les questions posées aux informateurs clés sont généralement ouvertes. Les questions plus précises sur la démographie, les personnes contacts ou les services techniques peuvent faire l'objet d'un questionnaire que vous reviendrez rechercher plus tard.

Les informateurs clés permettent de recueillir des informations rapidement mais il convient, comme pour toutes méthodes, d'estimer la fiabilité des informations et de croiser l'information. Pour cela, certaines questions utilisant le même indicateur seront posées à l'informateur clé et figureront également sur le questionnaire du sondage des ménages.

Suivant les connaissances spécifiques de l'informateur clé, il est possible de lui demander de reporter certains éléments sur une carte du site (ex : les points d'eau), de décrire les matériaux de construction sur des photos (ex : les nommer par les noms locaux).

 **POINTS D'ATTENTION**

- Les informateurs clés doivent être, autant que possible, **interrogés par des personnes du même sexe**.
- Il ne faut pas se limiter aux informations fournies par une seule personne mais **croisez l'information** en posant la même question à plusieurs personnes.
- Il ne faut pas **aider la personne interrogée à répondre**.
- Il ne faut pas **laisser un traducteur répondre à la place de la personne interrogée**.

**C. GROUPE DE RÉFLEXION**

Le travail en groupe de réflexion, ou « *focus group* », est un dialogue organisé entre des personnes représentatives d'une communauté afin qu'ils puissent donner leur avis et rendre compte de leur expérience sur un sujet donné. Le groupe peut être composé d'hommes et de femmes de tranches d'âge différentes. Il est souvent pertinent de réaliser ces discussions avec des groupes spécifiques, par exemple des groupes composés de femmes, pour permettre à chacun de s'exprimer sans contrainte.

Les groupes de réflexions sont particulièrement indiqués pour obtenir des points de vue différents sur un même sujet. Ils permettent aussi de connaître les points de convergence qui peuvent exister à l'intérieur du groupe. Les focus group fournissent des données qualitatives.

La réalisation de plans ou la cartographie de la communauté sont des activités qui sont généralement pratiquées lors de **EVC, PASSA, PHAST** mais elles doivent aussi être réalisées avec la population affectée et la population locales. Le groupe de réflexion est la méthode la plus adaptée pour constituer une carte complète avec les renseignements les plus divers qui intéressent en premier lieu les populations.

 **POINTS D'ATTENTION**

- Il est important que l'animateur ait une **bonne maîtrise des groupes** et des **relations interpersonnelles** pour réussir à diriger correctement un groupe de réflexion.
- Il faut toujours commencer la discussion par un **tour de table** où chacun pourra **exprimer son opinion**.
- Les **participants**, le **langage**, le **lieu** et le **moment** de la discussion doivent être choisis de manière à **mettre tout le monde en confiance**.
- Dans la mesure du possible, il est intéressant que le **groupe d'évaluateurs soit mixte** pour qu'une femme puisse animer le focus group femmes et enfants et l'homme le focus group homme.

## d. SONDAGES

Les sondages fournissent des données quantitatives sur la situation et les besoins des ménages. Ce sont des enquêtes qui permettent de collecter des données auprès d'un nombre représentatif de personnes, ce nombre pouvant éventuellement être important. Il est conseillé de cibler au minimum un échantillon d'environ 5% de la population totale ou un groupe d'au moins 30 personnes. Le nombre de ménages interrogés ainsi que les localités ciblées par l'échantillonnage peuvent changer en fonction de l'évolution du contexte du terrain pendant la collecte, en particulier en fonction des contraintes sécuritaires et les problèmes d'accès.

L'enquête consiste à mener des entretiens anonymes et privés avec des membres adultes des ménages, de préférence les chefs de famille, qu'ils soient des femmes ou des hommes. Les ménages sont interrogés à l'aide d'un questionnaire structuré (Voir Annexe 10 : « Questionnaires »). Alors qu'il peut être simple de mener une discussion dans une maison, cela peut s'avérer plus difficile quand les conditions d'intimité sont absentes comme dans un centre collectif ou dans la rue. Il est nécessaire d'assurer la confidentialité des entretiens et d'informer les interlocuteurs sur l'utilisation des informations recueillies.



11



12

### ⚠ POINTS D'ATTENTION

- La première étape consiste à **déterminer correctement le nombre de ménages à interroger**.
- Le nombre d'enquêtes dépendra de la **taille de la communauté** mais aussi du **temps disponible** pour l'évaluation.
- Il est possible de **prendre des photos** avec l'accord des personnes interrogées.
- **Utilisation de Kobo** avec principalement des questions quantitatives et administrer les questionnaires via un groupe de volontaires.

## IV. PRÉPARATION DES QUESTIONNAIRES

### a. CHOIX DES QUESTIONNAIRES

Pour construire le questionnaire, il est fondamental de partir de la question: de quelles données ai-je besoin? Puis quelles questions dois-je poser pour obtenir ces informations? Il faut alors construire le questionnaire sous forme de logigramme puis seulement commencer le questionnaire.

Les sondages, et éventuellement les entretiens ou les groupes de réflexion, nécessiteront la préparation de différents questionnaires. À partir des besoins identifiés lors de la collecte préalable des informations secondaires, il s'agit de déterminer quelles sont les informations primaires qui sont à collecter. Les questionnaires correspondant aux informations à collecter seront, soit choisis parmi les questionnaires prédéfinis et présentés à la fin de ce manuel (*Voir Annexe 10: « Questionnaires »*), soit créés à partir de la matrice des renseignements (*Voir Annexe 6: « Utilisateurs avancés : matrice et tableau de recueil de l'information »*). Parmi les questionnaires prédéfinis, certains concernent des situations spécifiques telles que les catastrophes naturelles ou déplacement de population, tandis que d'autres sont plus standards et peuvent s'appliquer dans différentes circonstances. Les questionnaires seront analysés en fonction d'indicateurs pré-identifiés qui permettront de mesurer les écarts existants entre les réponses obtenues et des situations considérées comme acceptables.

### b. OUTILS ÉLECTRONIQUES

Les outils électroniques de collecte mobile des données, tels que KOBO ou ODK, sont très performants pour récolter des données quantitatives. Les outils électroniques permettent de créer, remplir et analyser des questionnaires en ligne. Ces outils garantissent une uniformité des données tant que les enquêteurs ont tous compris les questions de la même façon. La collecte mobile nécessite l'utilisation de smartphones ou de tablettes.

Les supports électroniques intègrent des outils de représentation analytique qui permettent de classer, de chiffrer, de pondérer les résultats et de comparer les réponses obtenues. Ils offrent des avantages en termes de gain de temps, de qualité données, d'analyse et de visualisation. L'utilisation des outils électroniques nécessite une formation pratique et des compétences informatiques.

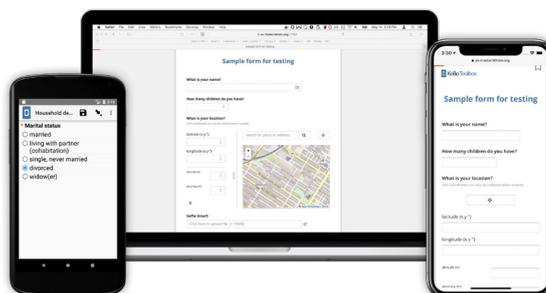
Les questionnaires doivent être testés avant de partir sur le terrain et avant la formation ou le briefing des volontaires. Idéalement cela se fait entre le responsable de l'évaluation, le coordinateur projet et toutes personnes responsables de l'évaluation.

#### Cycle pour le test des questionnaires KOBO



**KoboToolbox** offre également la possibilité d'intégrer des éléments graphiques ou visuels tels que :

- Localisation de **points sur une carte**,
- Photos spécifiques à la **collecte d'un renseignement**, y compris **légende**,
- Localisation et dénombrement de **constructions, maisons ou abris**,
- Date, heure de **début** et de **fin**,
- **Identité** de l'enquêteur.
- **Enregistrer** une partie de ces données **automatiquement**,
- Enregistrer le questionnaire **sous différentes langues**,
- Les données sont enregistrées en local sur le mobile puis **téléchargées sur le cloud**.



### ⚠ POINTS D'ATTENTION

- Les questions KOBO doivent pouvoir être analysées facilement : demandez-vous comment l'analyse des réponses pourra apporter un **renseignement intéressant** pour la **compréhension de la situation**.
- **Demandez conseil** auprès de la personne en charge de l'analyse KOBO
- **Ne posez pas de questions inutiles**
- Pensez au **temps de réalisation de l'entretien**
- Pensez global et voyez si d'autres ont besoin d'informations auprès de la population, **c'est peut-être l'occasion de faire un questionnaire commun pour plusieurs ONGs**.



13



## V. ORGANISATION ET LOGISTIQUE

Idéalement, vous disposez de mobiles à prêter aux bénévoles qui réaliseront l'enquête et vous déplacez sur place pour être présents avec eux en cas de difficultés. Si vous ne disposez pas de mobiles, photocopiez en quantité suffisante les **questionnaires sur support papier**. La reproduction des questionnaires nécessite du **papier**, de **l'encre** et un **photocopieur** fonctionnel.

Créer et configurer un compte **Kobo Toolbox** et créer ensuite les questionnaires dans ce compte (<http://www.kobotoolbox.org/>). Les volontaires enquêteurs pourront ensuite accéder aux **questionnaires via un lien internet**. L'utilisation de **Kobo Toolbox** nécessite un ordinateur portable avec connexion internet et des smartphones ou tablettes avec capacité GPS / Localisation pour les enquêteurs. Prévoir **10 smartphones pré-paramétrés** pour une évaluation.

Prévoir autant que possible des **cartes et des photos satellite** de la zone de l'évaluation.

Organiser les **moyens de transport**, y compris **chauffeurs et carburant**. Les véhicules utilisés doivent être adaptés à la qualité des routes. Il est toujours préférable de se déplacer avec au moins **deux voitures dans les contextes sécuritaires difficiles**. Tous les déplacements doivent faire l'objet d'une demande préalable et d'une validation formelle de la part du référent sécurité du Mouvement Croix-Rouge (**CICR, IFRC, CRL**).

Organiser les **moyens de communication**. L'équipe d'évaluation doit pouvoir communiquer facilement par **radio, téléphone ou téléphone satellite** (Thuraya, Iridium, etc.) selon le cas.

Organiser le **logement de l'équipe**. Le logement dépendra beaucoup des **conditions de sécurité** sur le terrain. Dans certains cas seuls des hôtels sécurisés et validés au préalable peuvent être utilisés. Dans les endroits reculés les institutions religieuses offrent souvent les **seules possibilités d'hébergement**.

Organiser la **nourriture et l'eau**. Il est parfois préférable que l'équipe amène avec elle toute sa nourriture et son eau pour ne pas être une charge supplémentaire pour la population locale. Dans tous les cas il faut avoir en permanence une **réserve d'eau de boisson**.

Les autorités locales et les partenaires présents sur le terrain doivent être contactés et formellement prévenus de **l'arrivée de l'équipe d'évaluation**.

Négocier avec la Société Nationale (SN) les termes clairs de cette mission (qui vient, quels perdiems, combien de véhicules, etc.).

### 🚩 À LA FIN DE CETTE ÉTAPE :

- Les **outils** et la **méthodologie** d'évaluation ont été choisis
- Les **questionnaires** ont été **préparés**
- Les **outils électroniques de collecte des données** ont été **configurés**
- Les **aspects logistiques** tels que le **transport**, la **communication**, **l'hébergement**, etc. ont été **préparés**
- Les termes de référence de la mission **sont signés avec la SN partenaire**.
- La zone de mission a été validée pour les **questions de sécurité auprès du CICR ou d'organisme équivalent**.

# CHAPITRE 03

## MISSION DE TERRAIN

I. Mobilisation de l'équipe terrain

III. Rencontre avec autorités locales et partenaires

II. Formation des volontaires enquêteurs

IV. Collecte de l'information primaire

MOBILISATION  
DE L'ÉQUIPE

FORMATION  
ENQUÊTEUR

RENCONTRE DES AUTORITÉS  
ET DES PARTENAIRES

COLLECTE DES  
INFORMATIONS  
PRIMAIRES



### QUI

Chef de projet, experts sectoriels,  
volontaires Croix-Rouge nationale



### QUAND

10 à 15 jours



### QUOI

Mission terrain



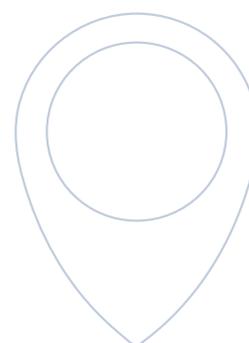
### COMMENT

Support desk, SN, SRU IFRC, experts sectoriels  
Enquête et sondage



### ÉLÉMENTS CLÉS

- **Compréhension** par toute l'équipe des **TdR** et des **documents d'évaluation**
- Collecte de **l'information primaire** auprès de la **population cible**
- **Regroupement** et **triage des données**



## I. MOBILISATION DE L'ÉQUIPE TERRAIN

La méthodologie et les Termes de Référence de l'évaluation seront revus avec toute l'équipe de terrain, y compris chef de projet, experts sectoriels, personnel national, responsables locaux de la Croix-Rouge.

Les secteurs, les tâches et / ou les activités seront distribués dans l'équipe en fonction des compétences et des spécialités de chacun. Il peut y avoir éventuellement une répartition des questionnaires entre les membres de l'équipe en fonction du genre, de l'âge ou autres critères.

**A cette étape les points suivants seront déterminés :**

- Identification des **routes et itinéraires utilisés** pour les besoins de l'évaluation et contrôler la **sécurité auprès des sources et autorités compétentes** si nécessaire
- Définition d'un **calendrier détaillé** de l'évaluation
- Organisation des activités quotidiennes, y compris **heure de départ, temps de travail, destination** des équipes, **débriefing** de fin de journée, etc.

Il est important d'expliquer à toute l'équipe d'évaluation, y compris aux agents enquêteurs, que toutes les activités entreprises dans le cadre de l'évaluation doivent être conformes au Règlement général sur la protection des données. Le RGPD vise à protéger les personnes physiques par rapport à la circulation et au traitement des données à caractère personnel. Dans le cas de collecte de données primaires, il est nécessaire d'assurer la confidentialité des entretiens et éventuellement leur anonymat. Les différents interlocuteurs doivent être clairement informés de l'utilisation qui sera faite des informations recueillies.

## II. FORMATION DES ENQUÊTEURS

### a. LES AGENTS ENQUÊTEURS

Les **agents enquêteurs** sont le plus souvent des volontaires locaux de la Croix-Rouge nationale. Ils peuvent être recrutés soit dans le secteur même de l'intervention, soit dans la capitale si les ressources adéquates ne sont pas disponibles sur le terrain.

Les agents enquêteurs sont utilisés dans le cadre de sondages impliquant la collecte de données sur une population importante.

Les agents recrutés sur le terrain, par leur connaissance de la communauté et du langage local, pourront mieux communiquer avec la population et amener une meilleure compréhension du contexte.

Certains volontaires des Sociétés Nationales ont effectué de nombreuses missions avec la Croix-Rouge et acquis une grande expérience et des connaissances dans des domaines spécifiques (*Wash, distribution, etc.*). Il est important de bien identifier les capacités de chacun pour pouvoir les utiliser dans le cadre de l'évaluation.





15



16

## b. QUESTIONNAIRES

Avant de démarrer le travail sur les questionnaires il est nécessaire de bien expliquer les objectifs de l'évaluation aux agents. (Voir Annexe 10 : « Questionnaires »)

Le contenu de chaque questionnaire doit être revu avec les enquêteurs et toutes les questions doivent être expliquées une par une. Il faut bien s'assurer que toutes les questions soient bien comprises. Pour cela il est important d'établir une définition commune des termes et expressions contenues dans les questionnaires en s'aidant éventuellement de dessins et en paraphrasant. Idéalement, une formation est prévue pour les volontaires (à prévoir dans le budget).

## c. KOBO TOOLBOX

Les questionnaires précédemment créés dans le compte KoboToolbox seront téléchargés via un lien internet sur les smartphones ou tablettes des agents enquêteurs. Cette première étape demande d'être connecté à internet. Sur le terrain il n'est pas nécessaire d'avoir internet, les questionnaires sont remplis hors ligne. Les questionnaires complétés seront automatiquement téléchargés sur KoboToolbox quand une nouvelle connexion internet sera établie. S'il y a internet cette étape peut être effectuée directement sur le terrain.

Les agents enquêteurs faisant usage de l'outil KoboToolbox recevront une formation spécifique complémentaire.

## d. INTERVIEWS

Le déroulement des interviews sera préparé avec les agents en insistant sur le début de la discussion et les explications préliminaires données aux personnes interrogées. Les phrases d'introduction doivent être revues avec les agents qui devront le plus souvent les traduire dans le langage local. Le mode de salutation local doit être adopté. Les phrases d'introduction seront placées en première partie des enquêtes Kobo avec, si besoin, la traduction dans le langage local. (Voir Annexe 4 : « Entretiens : exemples de phrases d'introduction et de conclusion »)

Il faut particulièrement insister sur la confidentialité de la discussion et la nécessité d'expliquer aux personnes interrogées de quelle manière les informations seront utilisées. Il sera nécessaire de demander l'accord des interlocuteurs pour pouvoir utiliser les interviews par la suite. (Voir Annexe 7 : « Document de cession de droits »)

La conclusion de l'interview fera également l'objet d'une préparation avec les agents enquêteurs. Différents exemples de phrases et de formules sont proposés en annexe de ce manuel.

Attention à ne rien promettre à la population interviewée.

## e. ORGANISATION

Tous les aspects pratiques, logistiques et organisationnels de l'évaluation doivent être revus avec les agents enquêteurs, y compris :

<ul style="list-style-type: none"> <li>La répartition des tâches</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'heure de départ (penser à respecter les couvre-feu)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La répartition des secteurs</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les moyens de transport</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le temps de travail</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'hébergement et la nourriture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le montant du Per Diem, etc.</li> </ul>

## III. AUTORITES LOCALES ET PARTENAIRES

### a. AUTORITÉS

Dès l'arrivée de l'équipe d'évaluation sur le terrain il est important de contacter, et autant que possible de rencontrer, les autorités locales. Les responsables de l'équipe doivent présenter l'organisation aux autorités, expliquer le but de la visite, les raisons et les objectifs de l'évaluation multisectorielle ainsi que le territoire qui sera couvert pendant la mission.

Les autorités peuvent, selon le cas, procurer des avantages en termes de contacts, de sécurité, de déplacements, d'autorisations, etc.

Dans certains contextes il est obligatoire de faire immédiatement valider les ordres de missions, éventuellement les documents de voyage des membres de l'équipe ou tout autres documents administratifs pouvant être exigés par les autorités. Des autorisations de déplacement peuvent être nécessaires.

Les autorités doivent également être considérées comme des informateurs clés. Elles peuvent fournir des renseignements essentiels tels que chiffres officiels, infrastructures existantes, couverture sanitaire, acteurs présents, etc.

### b. PARTENAIRES

Certains partenaires présents dans la zone, par leur connaissance du contexte et de l'environnement, pourront apporter différents types de support à l'équipe d'évaluation : introduction auprès de la communauté ou de la population, informations sur la sécurité, connaissance des routes et de la géographie, support logistique, hébergement, etc.

Il s'agit principalement des Organisations Non-Gouvernementales, des agences des Nations Unies, des associations ou groupements locaux, des institutions religieuses.

Selon les contextes il peut y avoir des dignitaires locaux, roi ou sultan, issus de traditions anciennes, qui conservent beaucoup d'influence et peuvent faciliter l'évaluation.

La Croix-Rouge bénéficie souvent d'un réseau important de volontaires, y compris dans les provinces, dont il faut tirer le meilleur parti.

## IV. COLLECTE DE L'INFORMATION PRIMAIRE

La collecte des informations primaires se fera en fonction des choix effectués au cours des étapes précédentes. Les modes et outils de collecte ont été déterminés et préparés en amont, les équipes sont constituées, équipées et réparties par secteurs, tâches ou activités.

### a. IDENTIFICATION DES INFORMATEURS ET MÉNAGES

L'identification des personnes ou ménages à interroger dépend principalement du mode de collecte envisagé. Les informateurs clés sont identifiés au cours des réunions préliminaires avec les autorités locales, les organisations non gouvernementales et les organisations nationales et/ou internationales partenaires. Certains informateurs clés peuvent être interrogés de manière spontanée au cours de visites de site ou de marches transversales.

Les groupes de discussion devront être organisés à l'avance avec la collaboration des informateurs clés, des organisations partenaires ou des autorités.

Dans le cas de sondages portant sur une population importante il faudra définir une méthode d'échantillonnage permettant une identification physique des ménages à interroger. Sachant que le nombre de personnes interrogées doit correspondre environ à 5% de la population totale, il s'agit de sélectionner matériellement un échantillon représentatif de ménages à l'intérieur du site, camp, ville ou village. Différentes méthodes, expliquées ci-dessous, peuvent être utilisées.



17

## b. MÉTHODES D'ÉCHANTILLONNAGE

### ÉCHANTILLONNAGE ALÉATOIRE

- a) A partir du centre du site, chaque enquêteur choisit aléatoirement une direction à parcourir, en faisant tourner un stylo. Ensuite, l'enquêteur marche jusqu'à la limite extérieure du site suivant la direction indiquée par le stylo; il compte le nombre d'abris sur l'axe (*si le village est de petite taille*) ou de minutes nécessaires pour parcourir l'axe (*si le village est de taille moyenne ou grande*), et divisera ce nombre par la cible de ménages à enquêter. On obtiendra ainsi un chiffre **X** qui sera utilisé pour sélectionner les ménages à enquêter sur cet axe : en marchant depuis la limite extérieure du village vers le centre, l'enquêteur choisit le **X**-ème ménage rencontré sur la route, ensuite le **X**-ème ménage après le premier, et ainsi de suite.
- b) Si les conditions de terrain l'imposent, par exemple pour éviter des déplacements trop longs sur des sites de grande taille, l'échantillonnage en grappes peut être une option. La population source est subdivisée en groupes (par exemple par site, par quartier) et ensuite des grappes de ménages voisins sont interrogées dans chaque groupe. Les grappes doivent être de taille identique, par exemple 4 ménages par grappe.

### ÉCHANTILLONNAGE DIRIGÉ

L'échantillonnage dirigé est utilisé en cas de différences importantes entre les ménages, par exemple si vous souhaitez interroger seulement certains ménages ayant subi des dommages sur leur habitat. Il existe deux manières de prélever l'échantillon :

- a) Des groupes sont concentrés dans certains secteurs du village ou de la ville. Procédez à l'échantillonnage aléatoire, comme cela est décrit ci-dessus, pour chaque section.
- b) Les ménages sont éparpillés dans le village ou la ville. Si vous pouvez identifier les ménages qui vous intéressent à partir d'un recensement de la population du village ou de la ville, choisissez au hasard le nombre souhaité de ménages. En l'absence de données de recensement, demandez aux personnes locales de vous aider à identifier le nombre requis de ménages de chaque groupe.

## c. DÉBRIEFING

Il est essentiel de procéder à un débriefing quotidien des équipes et de rédiger un bref compte-rendu des activités d'évaluation. Tous les membres de l'équipe et les agents enquêteurs devront y participer. Cette réunion rapide, qui aura lieu de préférence en fin de journée permettra d'identifier les questions ou problèmes rencontrés, d'évaluer l'efficacité de la méthode et d'apporter des mesures correctives si cela est nécessaire. (Voir Annexe 8 : « *Compte-rendu de débriefing quotidien* »)

Ce débriefing permettra également de collecter des informations supplémentaires et des observations auprès des agents enquêteurs.



## d. CONCLUSION

Pour bien conclure le travail d'évaluation les autorités locales et les partenaires doivent également être rencontrés à la fin de la mission pour une séance de restitution. Il s'agira de partager les premiers résultats, les observations essentielles et les difficultés rencontrées.

Les étapes de la mission de terrain :



### ÉLÉMENTS CLÉS

- Si une **communication au grand public doit être effectuée**, et par mesure de sécurité, il faut observer un délai d'une **semaine** avant de partager l'information



### AU COURS DE CETTE ÉTAPE :

- Les **agents enquêteurs** ont été **formés**,
- Les **autorités locales** et les **partenaires** ont été **rencontrés**,
- Les **informations primaires** ont été **collectées**.



18



19

# CHAPITRE 04

## ANALYSE ET RAPPORT D'ÉVALUATION

I. Revue des informations collectées

II. Analyse des informations

III. Rédaction du rapport d'évaluation

IV. Archivage des documents d'évaluation

REVUE ET  
ANALYSE DES  
INFORMATION

RÉDACTION DU  
RAPPORT D'ÉVALUATION

PROPOSITION  
DE PROJET

COMMUNICATION  
GRAND PUBLIC &  
ARCHIVAGE



### QUI

Chef de mission, chef de projet,  
experts sectoriels



### QUAND

5 à 10 jours



### QUOI

Analyse et rapport



### COMMENT

Support desk, SN, SRU IFRC,  
experts sectoriels



### ÉLÉMENTS CLÉS

- **Compléter le tableau** de recueil de l'information brute,
- Synthèse des informations **primaires** et **secondaires**,
- Identification des **besoins prioritaires de la population**,
- **Conclusion** des auditeurs et **proposition** de projet.





## REGROUPEMENT DE L'INFORMATION

Les données primaires et secondaires seront regroupées et classées de manière logique pour être plus facilement utilisables par la suite. La comparaison des informations primaires et secondaires donnera une première idée sur la cohérence des informations recueillies, sur la fiabilité des sources et des méthodes employées. Des compléments d'enquêtes ou des vérifications peuvent être nécessaires si certaines informations essentielles sont encore manquantes ou incertaines.

Les questionnaires remplis sur support papier nécessiteront un encodage et les données devront être retranscrites sous un format électronique (*Fichier Excel*).

Si l'outil électronique Kobo a été utilisé, il faut s'assurer que tous les questionnaires remplis aient bien été téléchargés sur le compte KoboToolbox créé pour le projet. Le téléchargement des données depuis les smartphones ou tablettes des enquêteurs doit se faire automatiquement dès qu'une connexion internet est établie.

Les informations seront rassemblées dans un fichier Excel, le tableau de recueil de l'information brute (*voir Annexes*). Ce document permettra de vérifier la cohérence des informations et d'éliminer les informations erronées ou surnuméraires. Il montrera si une information a été collectée de différente manière et s'il est possible de la vérifier par croisement. Il servira de liste de contrôle où les informations manquantes ou incomplètes pourront être identifiées. Ce tableau constituera la base de données de renseignements pour l'analyse et la rédaction du rapport d'évaluation.

Les données quantitatives recueillies au travers des questionnaires seront autant que possible illustrées par des graphiques simples (*fonctions automatiques d'Excel ou Kobo*) qui serviront à mieux visualiser les résultats. Certains de ces graphiques pourront être utilisés dans le rapport final.

## ANALYSE

L'analyse des données primaires et secondaires collectées pendant l'évaluation doit permettre d'identifier les besoins prioritaires de la communauté ou population en termes d'eau, de logement et d'articles ménagers essentiels. L'analyse apportera une meilleure connaissance de la communauté ou de la population et du contexte.

Les informations collectées seront étudiées de plusieurs manières, en croisant les différents types de données, en identifiant les tendances générales et les valeurs extrêmes, en dégagant les aspects les plus importants ou les plus pertinents, en faisant ressortir les relations qui peuvent exister entre les différentes données.

Les résultats obtenus lors de la collecte de données seront comparés aux indicateurs prioritaires mentionnés au début de ce manuel. Les écarts mesurés entre les résultats observés lors de la mission terrain et les standards minimum internationaux donneront des indications essentielles sur les besoins prioritaires de la population.

Les propositions, remarques ou conseils donnés par les membres de la communauté ou les informateurs clés doivent être sérieusement considérés. Les intuitions ou impressions des membres de l'équipe d'évaluation doivent également être prises en compte.

## KOBO TOOLBOX

A partir des enquêtes réalisées avec KoboToolbox le fichier Data Analyser produit différents types de graphiques permettant de mieux visualiser et de mieux comprendre les résultats obtenus.

### LE CHOIX MULTIPLE

L'onglet **CHOICE** est l'onglet par défaut illustrant toutes les questions de manière indépendante :

Par exemple, il illustre la question « **quels sont les obstacles à votre retour dans votre lieu d'origine ?** » en fonction d'un choix restreint : « **Sécurité/Maison détruite/Pas d'argent/Autre** »

### LE CROISEMENT

L'onglet **VALUE** permet d'analyser les questions à réponses multiples. Il catégorise une réponse spécifique par une autre question.

Par exemple, il analyse le nombre de familles hébergées en famille d'accueil suivant qu'elle se trouve en zone urbaine ou en zone rurale

### LE CLASSEMENT

L'onglet **RANK** permet d'analyser les questions de classement :

Par exemple, pour illustrer la question « **Classez vos besoins prioritaires ?** » parmi Abri/Eau/Nourriture/Argent/Autre.

### LA COMPARAISON

L'onglet **COMPARE** permet d'analyser les questions de classement et les questions de score. Les questions sont analysées dans leur ensemble. Cet onglet est comparable à l'onglet **CHOICE** mais pour les questions de rang et de score.

## III. RÉDACTION DU RAPPORT

Le rapport d'évaluation doit faire un constat objectif et factuel de la situation. Il doit permettre de comprendre la situation dans laquelle se trouve la population affectée et de connaître ses besoins prioritaires en termes d'habitat, d'eau, d'assainissement et d'accessoires ménagers essentiels.

Le rapport d'évaluation est le résultat de tout le travail d'évaluation réalisé. Il doit être un outil pour l'équipe de projet et pourra éventuellement être partagé avec d'autres organisations ou acteurs. La stratégie d'intervention sera établie à partir de ce rapport.

Une communication publique pourra être organisée pour diffuser les résultats de l'évaluation. (Voir Annexe 9 : « Exemple de rapport d'évaluation »)



21



22

Le rapport d'évaluation comprendra les éléments suivants :

▸ **Page de présentation précisant :**

- L'objet de l'évaluation
- La localisation
- Les noms et positions des personnes ayant participé à l'évaluation
- La date

▸ **Table des matières**

▸ **Glossaire (liste des sigles, acronymes et abréviations)**

▸ **Résultats principaux par secteur évalué**

▸ **Contexte**

▸ **Objectif de l'évaluation et méthodologies utilisées**

▸ **Analyse générale de la situation**

▸ **Données démographiques et socio-économiques**

▸ **Caractéristique des sites**

▸ **Résultats détaillés de l'évaluation par secteur**

- Examens des données secondaires
- Examens des données primaires

▸ **Thèmes transversaux**

▸ **Conclusions**

▸ **Recommandations**

▸ **Annexes y compris liste des informations secondaires**

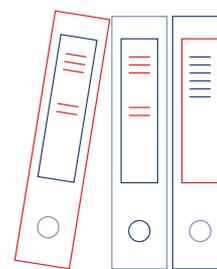
## IV. ARCHIVAGE

Les documents réunis pendant le travail d'évaluation seront archivés de manière à pouvoir être réutilisés au cours du projet ou dans le cadre de projets ultérieurs. Cela concerne tous les documents réunis pendant la collecte des informations secondaires, les cartes, photos satellites, plans ou schémas utilisés, les photos prises durant la mission de terrain et les marches transversales, etc.

Les recueils d'informations ainsi que tout autres documents liés à l'évaluation seront archivés dans le respect du Règlement général sur la protection des données (RGPD / GDPR).

### AU COURS DE CETTE ÉTAPE :

- Les **informations** ont été **consolidées** et **analysées**,
- Le **rapport d'évaluation** a été **rédigé** et **diffusé**,
- Une **proposition de projet** a été **élaborée**,
- Une **communication au grand public** a été **faite**,
- Les **documents réunis** pendant l'évaluation ont été **archivés**.



## CRÉDITS PHOTOGRAPHIES

- 1 AICRL – Distribution produits non alimentaires (Haïti 2021)
- 2 AICRL – Briefing des volontaires (Haïti 2021)
- 3 AICRL – Montenegro Eval besoin 2019
- 4 AICRL – Camp de réfugiés (Bangladesh 2018)
- 5 AICRL – Camp de réfugiés Hippodrome Niamey (Niger 2021)
- 6 AICRL – Site de distribution (Haïti – 2021)
- 7 AICRL – Shelter Tool Kit (2021)
- 8 AICRL – Focus group (Lac Tchad 2021)
- 9 AICRL – Evaluation des besoins (Tchad 2021)
- 10 AICRL – Debriefing mission (Haïti 2021)
- 11 AICRL – Post Monitoring Distribution (Niger 2021)
- 12 AICRL – Evaluation des besoins (Tchad 2021)
- 13 AICRL – Ukraine 2020
- 14 AICRL – Formation enquêteurs Haiti 2021
- 15 AICRL – Evaluation besoins Madagascar 2020
- 16 AICRL – Post Distribution Monitoring (Rdc 2020)
- 17 AICRL – Formation volontaires (Bangladesh 2018)
- 18 AICRL – Sensibilisation Burkina 2021
- 19 AICRL – Focus group (Lac Tchad 2021)
- 20 AICRL – Formation volontaires (Haïti 2021)
- 21 AICRL – Formation volontaires (Haïti 2021)
- 22 AICRL – Madagascar Eval besoin 2019

### IMPRESSUM

**Editeur Responsable:** Daniel Ledesma

**Coordinateur terrain:** Pascal Carre

Nous souhaitons adresser des remerciements particuliers au Ministère des affaires étrangères et européennes et à tout l'équipe de l'Aide internationale de la Croix-Rouge luxembourgeoise qui a apporté son expertise sans réserve à ce projet.

**Graphisme:** Alternatives Communication

**Tirage:** 200 exemplaires



L'Aide internationale de la Croix-Rouge luxembourgeoise  
fait partie du Mouvement international de la Croix-Rouge  
et du Croissant-Rouge

Pour plus d'informations sur cette étude, veuillez contacter :

**Aide internationale de la Croix-Rouge  
luxembourgeoise a.s.b.l.**

**Unité de recherche sur les abris de la FICR**

10 Cité Henri Dunant, L8095 Bertrange Luxembourg

Tél. (+352)2755-8905

[aide.internationale@croix-rouge.lu](mailto:aide.internationale@croix-rouge.lu)

[www.croix-rouge.lu](http://www.croix-rouge.lu)

 [croix-rouge.lu/fr/service/aide-internationale/](http://croix-rouge.lu/fr/service/aide-internationale/) |  @crlux

 [croixrougelu](https://www.instagram.com/croixrougelu) |  @CroixRougeLu

 [Croix-Rouge luxembourgeoise](https://www.linkedin.com/company/croix-rouge-luxembourgeoise)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>ANNEXE 01</b>	<b>01</b>	<b>ANNEXE 10</b>	<b>17</b>
SITES INTERNET DE REFERENCE		QUESTIONNAIRES ET INDICATEURS	
<b>ANNEXE 02</b>	<b>02</b>	<b>1.1 RENSEIGNEMENTS MULTISECTORIELS</b>	
INFORMATIONS SECONDAIRES		Déplacement de population	
<b>ANNEXE 03</b>	<b>03</b>	<b>1.2 RENSEIGNEMENTS MÉNAGES</b>	
OSERVATION DIRCTE		Déplacement de population	
<b>ANNEXE 04</b>	<b>04</b>	<b>2.1 RENSEIGNEMENTS SITE</b>	
ENTRETIENS		Compréhension du site	
<b>ANNEXE 05</b>	<b>06</b>	<b>2.2 RENSEIGNEMENTS SITE</b>	
PRÉSENTATION DE L'ORGANISATION		Site de déplacement	
<b>ANNEXE 06</b>	<b>07</b>	<b>3 RENSEIGNEMENTS EAU</b>	
MATRICE DES RENSEIGNEMENTS		Eau, hygiène et assainissement	
<b>ANNEXE 07</b>	<b>09</b>	<b>4.1 RENSEIGNEMENTS HABITAT</b>	
CESSION DE DROITS		Catastrophes naturelles	
<b>ANNEXE 08</b>	<b>10</b>	<b>4.2 RENSEIGNEMENTS HABITAT</b>	
DÉBRIEFING DU QUOTIDIEN		Déplacement de population	
<b>ANNEXE 09</b>	<b>11</b>	<b>4.3 RENSEIGNEMENTS HABITAT</b>	
EXEMPLE DE RAPPORT D'ÉVALUATION		Diagnostic technique	
		<b>5 RENSEIGNEMENTS AME</b>	
		Articles menagers essentiels et outils	
		<b>6 RENSEIGNEMENTS MARCHÉ</b>	
		Transfert monétaire	

# ANNEXE 01

## SITES INTERNET DE RÉFÉRENCE

---

a. **SPHERE**

<https://handbook.spherestandards.org/fr/sphere/#ch001>

---

b. **HUMANITARIAN LIBRARY**

<https://www.humanitarianlibrary.org/resource/transitional-settlement-displaced-populations>

---

c. **IFRC**

[https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/shelter\\_after\\_disaster.pdf](https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/shelter_after_disaster.pdf)

[https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/guide\\_de\\_la\\_securite\\_de\\_lhabitat.pdf](https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/guide_de_la_securite_de_lhabitat.pdf)

[https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/kit\\_dabris.pdf](https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/kit_dabris.pdf)

---

d. **UNHCR**

<https://wash.unhcr.org/unhcr-wash-manual-for-refugee-settings/>

<https://emergency.unhcr.org>

---

e. **KOBO**

<http://www.kobotoolbox.org/>



Cette liste n'est pas exhaustive et de nombreux autres documents sont disponibles.

# ANNEXE 02

## INFORMATIONS SECONDAIRES

 **Liste minimum** des informations secondaires à collecter

Lieu et date:	Nom de l'enquêteur:
Définition du type de crise (Conflit, catastrophe naturelle, etc.)	
Identification de la zone affectée (Province, district, région, etc.)	
Identification des villes ou villages affectés	
Type de dommages (Habitat, moyens de subsistance, etc.)	

### POPULATION

Population affectée (Nombre de personnes ou de ménages)	
Population déplacée (Nombre de personnes ou de ménages)	
Population hôte (Nombre de personnes ou de ménages)	
Ethnie de la population affectée	
Ethnie de la population déplacée	
Ethnie de la population hôte	

### CONTEXTE

Contexte géographiques de la zone affectée	
Contexte géographiques des villes ou villages affectés	
Caractéristiques sociales de la zone affectée	
Caractéristiques sociales des villes et villages affectés	
Structure administrative de la zone affectée	
Structure administrative des villes et villages affectés	

### AUTORITÉS ET ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Autorités nationales compétentes	
Agences des Nations Unies impliquées	
Organisations internationales et ONG impliquées	
Organisations nationales ou associations impliquées	

Remarques:

# ANNEXE 03

## OBSERVATION DIRECTES

 **Liste minimum** des informations à collecter au cours de marches transversales et visites de sites

Lieu et date:	Nom de l'enquêteur:
Type de route (goudron, piste,...)	
Type d'habitat (murs, toit, ...)	
Dommages constatés sur l'habitat	
Type de sol (sable, terre rocher,...)	
Type de végétation	
Type de cultures agricoles	
Présence de bétail	
Dommages constatés sur les moyens de subsistance	

### EAU ET ASSAINISSEMENT

Présence de points d'eau protégés (PMH, puits, bornes fontaines,...)	
Proximité d'une rivière, d'une marre, d'un lac, d'un barrage	
Présence de latrines extérieures	
Présence de drainages des eaux pluviales	
Présence d'eaux stagnantes	
Présence d'ordures ménagères	

### SERVICES

Présence d'un marché à proximité	
Présence d'une école	
Présence d'une structure de santé	

### AUTORITÉS ET ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Présence d'organisations humanitaires	
Présence d'organisations gouvernementales	
Présence de militaires ou de policiers	

Remarques:

# ANNEXE 04

## ENTRETIENS

### EXEMPLE DE PHRASES D'INTRODUCTION

Bonjour,

Je m'appelle.....**nom et prénom**.....et je suis.....**position**..... de la Croix-Rouge du .....

Je voudrais vous poser quelques questions sur les impacts de la crise sur votre ménage, sur votre maison. Le but est d'aider les organisations humanitaires à mieux cerner vos besoins afin de planifier et mettre en œuvre des projets pour votre communauté. L'enquête est confidentielle et toutes les réponses que vous fournissez resteront privées.

Le questionnaire n'a pas de réponses « bonnes » ou « mauvaises ». Vous n'avez pas à répondre si vous ne le souhaitez pas. Vous pouvez refuser de répondre à toutes question ou interrompre l'entretien à tout moment.

Cela prendra environ ..... minutes.

Acceptez-vous que je vous pose ces questions ? **oui/non**

Bonjour,

Je m'appelle.....**nom et prénom**.....et je suis.....**position**..... de la Croix-Rouge du .....

Je voudrais parler au chef de ménage pour poser des questions sur votre situation. Est-il disponible ?..... oui/non.....

Je voudrais vous poser quelques questions sur votre ménage et les impacts de la crise sur votre ménage dans le domaine du logement, de l'eau et de l'assainissement et les besoins en articles ménagers. Le but est de connaître votre situation précise et le cas échéant savoir si vous avez droit à une aide de notre part.

Nous aimerions prendre aussi quelques photos de votre ménage et de votre environnement proche.

Acceptez-vous que je vous pose ces questions ? **oui/non**

### EXEMPLES DE PHRASES SUR LA CONFIDENTIALITÉ

Tout ce que vous direz ici restera anonyme. Nous vous avons fait remplir un formulaire de participation où nous vous demandons des informations de base pour nos statistiques.

Cependant, nous ne demandons pas votre nom, car nous voulons garder cela anonyme. Nous n'allons pas divulguer votre identité. Nous sommes ici, pour discuter de vos problèmes de logement, eau, assainissement et articles ménagers essentiels.

S'il y a des questions ou discussions qui vous sont inconfortables et où vous ne souhaitez pas vous exprimer, vous êtes libre de ne pas le faire. Cependant, nous vous encourageons vivement à répondre autant que possible.

### EXEMPLES DE PHRASES DE CONCLUSION

Nous vous remercions pour votre participation à ce sondage.

Toutes les informations que vous nous avez données sont très importantes afin de nous permettre de comprendre les besoins, problèmes et risques.

Nous espérons que vous-même avez aimé participer à cette discussion et que vous l'avez trouvée intéressante.

Nous aimerions vous rappeler que toutes les informations partagées dans cette discussion resteront anonymes.

Nous vous souhaitons une très bonne journée.



### NOMBRES DE QUESTIONS OUVERTES :

- Pour un entretien avec un informateur clé de **15 mn** : **5/10 questions ouvertes**
- Pour un entretien avec un informateur clé de **30 mn** : **15/20 questions ouvertes**

# ANNEXE 05

## PRÉSENTATION DE L'ORGANISATION

La Croix-Rouge luxembourgeoise a créé en 1989 «l'Aide internationale de la Croix-Rouge luxembourgeoise asbl (AICRL)», pour mettre en oeuvre et professionnaliser ses activités internationales humanitaires avec le soutien financier de bailleurs nationaux et internationaux.

Depuis plusieurs années, le département développe ses activités d'urgence, de reconstruction et de développement dans le domaine de l'habitat humanitaire, plus particulièrement en Afrique.

En effet, alors qu'elle peut être amenée à intervenir partout dans le monde en réponse à l'urgence humanitaire, la Croix-Rouge luxembourgeoise affiche un focus particulier en Afrique pour ses programmes d'habitat humanitaire.

Nom de l'enquêteur :
Adresse :
Date :



## TABLEAU DE RECUEIL DE L'INFORMATION

! Indications et recommandations à l'intention d'utilisateurs avancés.

Les données primaires collectées seront regroupées et classées de manière cohérente pour pouvoir être plus facilement utilisées par la suite. Les informations seront rassemblées dans un fichier Excel, le tableau de recueil de l'information brute. Ce fichier, composé de plusieurs feuilles, permettra de recueillir les différentes informations collectées par site, par secteur, par type d'évaluation et mode de collecte.

### TABLEAU DE RECUEIL DE L'INFORMATION

L'UTILISATION DES FILTRES PERMET DE REGROUPER LES NOTES

	A	B		E	F	G	H	I	
1	<b>SOMMAIRE DES INFORMATIONS RELEVÉES</b>								
2									
3	#	Date de l'évaluation ou du suivi	Responsable de l'équipe Nom de l'enquêteur	phase du projet	Pays	Département / région / province	Sous préfecture	Commune / localité	village / quartier / site / camps
7		16 - 30 avril 2020	Eric	Diagnostic			Baga Sola	Baga Sola	Ngourtou Koumbou
8		Vendredi, 10 avril 2020	Eric		Tohad	Kaya	Baga Sola	Baga Sola	Ngourtou Koumbou
	Sommaire / information secondaire / IC général / Observation / Discussion de groupe / Eau / Abri / Marché								

POUR REPORTER LES NOTES ÉCRITES BRUTES PRISENT PENDANT DE LA COLLECTE D'INFORMATION SUR LE TERRAIN

CE TABLEAU RÉCAPITULE POUR CHAQUE SITE, LES INFORMATIONS DISPONIBLES SUIVANT LES MÉTHODES DE COLLECTE DES FEUILLES SUIVANTES. IL PERMET DE RETROUVER DES INFORMATIONS SUIVANT LA DATE, LE SITE, LES ÉVALUATIONS QUI Y ONT ÉTÉ DÉJÀ RÉALISÉES

POUR REPORTER LES NOTES ÉCRITES BRUTES PRISENT AVANT LA COLLECTE D'INFORMATION SUR LE TERRAIN

POUR CLASSER LES NOTES TECHNIQUES PAR SECTEUR

Ce tableau pourra être modifié, agrandi, réduit pour s'adapter à la spécificité d'un pays, d'une situation. Les membres de l'équipe d'évaluation ou les experts sectoriels pourront participer aux recherches d'informations secondaires en reportant des renseignements dans le tableau.

# ANNEXE 07

## CESSION DES DROITS



### C e s s i o n d e D r o i t s

Réf. photo(s)/vidéo(s) \_\_\_\_\_

Par la présente,

Je soussigné

\_\_\_\_\_

Domicilié(e) au

\_\_\_\_\_

Je certifie et autorise,

- la Croix-Rouge luxembourgeoise à utiliser librement les photos/vidéos prises dans un service de la Croix-Rouge à des fins communicationnelles et/ou promotionnelles.
- de céder mes droits à l'image à la Croix-Rouge luxembourgeoise pour tout support informatif et promotionnel de ses activités de façon définitive sans limitation de durée, de support ni de lieu.

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

Lu et approuvé,

# ANNEXE 08

## DÉBRIEFING DU QUOTIDIEN

 Liste minimum des informations à collecter

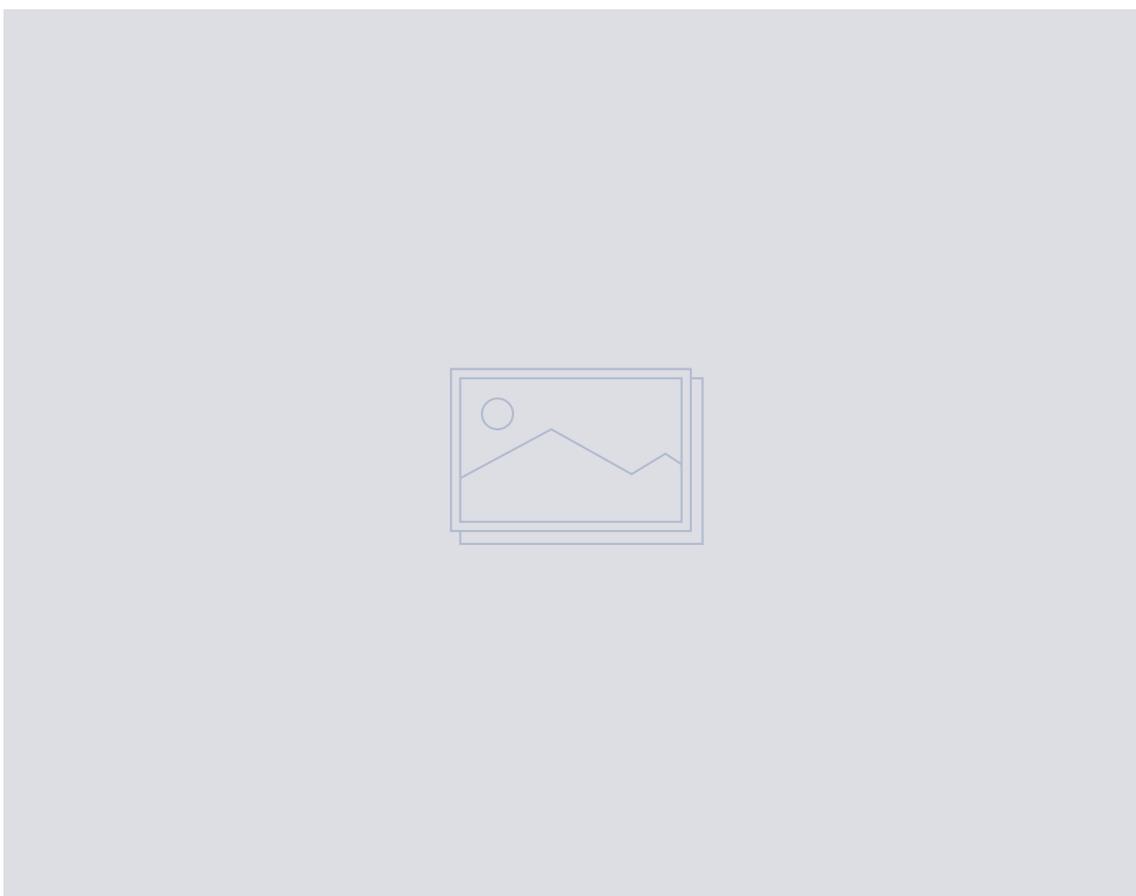
### COMPTE-RENDU DU DÉBRIEFING QUOTIDIEN DES AGENTS ENQUÊTEURS

Lieu et date:	Nom de l'enquêteur:
Nombre d'agents enquêteurs	
Zone couverte (secteur, quartier, village,...)	
Nombre d'entretiens prévus	
Nombre d'entretiens réalisés	
Nombre d'entretiens prévus pour le lendemain	
Difficultés rencontrées	
Observations des agents enquêteurs	

Remarques:

# ANNEXE 09

## EXEMPLE DE RAPPORT D'ÉVALUATION



Légende de la photo

RAPPORT D'ÉVALUATION

**TITRE DE PROJET / DE LA MISSION**

Date:
Noms des personnes ayant participé à l'évaluation:
Positions des personnes ayant participé à l'évaluation:

# TABLE DES MATIÈRES

## 0. GLOSSAIRE

0 LISTE DES SIGLES, ACRONYMES ET ABRÉVIATIONS

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 TITRE DU PROJET/DE LA MISSION  
1.2 PAYS  
1.3 DATE DU RAPPORT  
1.4 TYPE D'OPÉRATION  
1.5 ORGANISATION REQUÉRANTE

## 2. RÉSULTATS PRINCIPAUX PAR SECTEUR ÉVALUÉ

## 3. CONTEXTE

## 4. OBJECTIF DE L'ÉVALUATION ET MÉTHODOLOGIES UTILISÉES

## 5. ANALYSE GÉNÉRALE DE LA SITUATION

## 6. DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES ET SOCIO-ÉCONOMIQUES

## 7. CARACTÉRISTIQUE DES SITES

## 8. RÉSULTATS DÉTAILLÉS DE L'ÉVALUATION PAR SECTEUR

EXAMENS DES DONNÉES SECONDAIRES  
EXAMENS DES DONNÉES PRIMAIRES

## 9. THÈMES TRANSVERSAUX

## 10. CONCLUSIONS

## 11. DÉFIS OPÉRATIONNELS

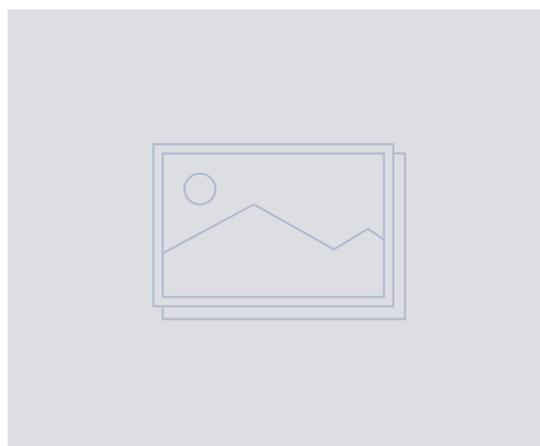
## 12. RECOMMANDATIONS

## 13. DOCUMENTS ANNEXÉS

## 0. GLOSSAIRE

### 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 Titre du projet/de la mission :
1.2 Pays :
1.3 Date du rapport :
1.4 Type d'opération :
1.5 Organisation requérante :



Carte du pays avec zone d'intervention mise en évidence lorsqu'elle ne couvre pas tout le pays.

### 2. RÉSULTATS PRINCIPAUX PAR SECTEUR ÉVALUÉ

Résumé exécutif - un format simple résumant les résultats les plus pertinents et les plus représentatifs des aspects les plus importants du projet.

### 3. CONTEXTE

Vue d'ensemble du contexte d'intervention : description du pays et cartes + type et brève explication de la catastrophe naturelle/de l'homme. Cette section peut contenir un extrait des termes de référence, y compris les termes de référence (qui commande l'évaluation, quels sont les objectifs visés et toute autre information pertinente incluse dans les TDR).

#### RUBRIQUE 2

RUBRIQUE 3

## 4. OBJECTIF DE L'ÉVALUATION ET MÉTHODOLOGIES UTILISÉES

Cette section doit inclure les objectifs de l'évaluation (reflétés dans le contrat, les TdR ou d'autres documents) ainsi qu'une description détaillée de la méthodologie utilisée (taille de l'échantillon, identification et sélection, critères utilisés, etc).

### RUBRIQUE 2

#### RUBRIQUE 3

TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TABLEAU NORMAL				
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TEXTE DU TABLEAU 1				

## 5. ANALYSE GÉNÉRALE DE LA SITUATION

### RUBRIQUE 2

#### RUBRIQUE 3

## 6. DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES ET SOCIO-ÉCONOMIQUES

### RUBRIQUE 2

#### RUBRIQUE 3

TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TABLEAU NORMAL				
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TEXTE DU TABLEAU 1				

1. OMS (2010) Rapport mondial sur le paludisme. Disponible à l'adresse : [www.who.int/entity/malaria/world\\_malaria\\_report\\_2010/worldmaliareport2010.pdf](http://www.who.int/entity/malaria/world_malaria_report_2010/worldmaliareport2010.pdf).

**TIREZ LA CITATION.**

PULL QUOTE 1.

## 7. CARACTÉRISTIQUE DES SITES

**RUBRIQUE 2**

RUBRIQUE 3

TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TABLEAU NORMAL				
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TEXTE DU TABLEAU 1				

1. OMS (2010) Rapport mondial sur le paludisme. Disponible à l'adresse: [www.who.int/entity/malaria/world\\_malaria\\_report\\_2010/worldmaliareport2010.pdf](http://www.who.int/entity/malaria/world_malaria_report_2010/worldmaliareport2010.pdf).

## 8. RÉSULTATS DÉTAILLÉS DE L'ÉVALUATION PAR SECTEUR

**RUBRIQUE 2**

RUBRIQUE 3

TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE	TABLEAU EN-TÊTE
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TABLEAU NORMAL				
EN-TÊTE DE TABLEAU 2	TEXTE DU TABLEAU 1				

1. OMS (2010) Rapport mondial sur le paludisme. Disponible à l'adresse: [www.who.int/entity/malaria/world\\_malaria\\_report\\_2010/worldmaliareport2010.pdf](http://www.who.int/entity/malaria/world_malaria_report_2010/worldmaliareport2010.pdf).

## 9. THÈMES TRANSVERSAUX

## 10. CONCLUSIONS

## 11. DÉFIS OPÉRATIONNELS

Opérationnel, logistique, lié à la capacité outres

## 12. RECOMMANDATIONS

Comment les conclusions et les préoccupations peuvent contribuer à la réalisation de l'objectif global de l'organisation requérante.

## 13. DOCUMENTS ANNEXÉS

Suggéré :

1. Contrat de service
2. Termes de référence
3. Liste des personnes contactées
4. Itinéraire
5. Matrices avec collecte de données
6. Autre matériel pertinent produit/collecté (plutôt que le rapport) ou ressources rencontrées pendant le projet

# ANNEXE 10

## LISTE DES QUESTIONNAIRES PRÉDÉFINIS ET INDICATEURS

---

### 1.1 RENSEIGNEMENTS MULTISECTORIELS

Déplacement de population

---

### 1.2 RENSEIGNEMENTS MÉNAGES

Déplacement de population

---

### 2.1 RENSEIGNEMENTS SITE

Compréhension du site

---

### 2.2 RENSEIGNEMENTS SITE

Site de déplacement

---

### 3 RENSEIGNEMENTS EAU

Eau, hygiène et assainissement

---

### 4.1 RENSEIGNEMENTS HABITAT

Catastrophes naturelles

---

### 4.2 RENSEIGNEMENTS HABITAT

Déplacement de population

---

### 4.3 RENSEIGNEMENTS HABITAT

Diagnostic technique

---

### 5 RENSEIGNEMENTS AME

Articles ménagers essentiels et outils

---

### 6 RENSEIGNEMENTS MARCHÉ

Transfert monétaire

## RENSEIGNEMENTS MULTISECTORIELS

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

#### ABRIS ET SITE D'ACCUEIL

1. Est-ce que tous les ménages bénéficient d'un abri ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	2. Quelle est la superficie moyenne d'un abri ?
3. Combien de personnes habitent dans votre maison / abri ?	4. Quelle est la superficie totale du site d'accueil ?
5. Combien de personnes vivent dans le site d'accueil ?	6. Existe-t-il des coupe-feux dans le site d'accueil ?
7. Quelle est la largeur des coupe-feux ?	8. Quelle est la distance entre deux coupe-feux ?
9. Quelle est la distance minimale entre deux maisons / abris ?	10. Existe-t-il des infrastructures communautaires (santé, éducation, etc.) à l'intérieur du site ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
11. Existe-t-il des infrastructures communautaires (santé, éducation, etc.) à proximité du site ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

#### EAU, HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT

12. Combien de litres d'eau sont disponibles par jour et par personne ?	13. Combien de personnes utilisent un même robinet de distribution d'eau ?
14. Combien de personnes utilisent une même pompe à main ou puits ?	15. Quelle est la distance maximum entre les habitations et le point d'eau le plus proche ?
16. Quel est le temps de remplissage moyen d'un récipient de 20 litres ?	17. La qualité de l'eau est-elle contrôlée (chlore résiduel et turbidité) ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
18. Combien de personnes utilisent une même latrine ?	19. Quelle est la distance entre les latrines et la première source d'eau ?
20. Combien de personnes utilisent une même douche ?	

#### ARTICLES MÉNAGERS ESSENTIELS ET OUTILS

21. Chaque ménage dispose-t-il des ustensiles suivants :					
1 bidon de 20 litres <input type="checkbox"/>	1 couteau de cuisine <input type="checkbox"/>	2 marmites <input type="checkbox"/>	2 cuillères <input type="checkbox"/>	1 bassine <input type="checkbox"/>	
22. Chaque personne dispose-t-elle des ustensiles suivants :					
1 assiette <input type="checkbox"/>	1 cuillère ou autres couverts <input type="checkbox"/>	1 gobelet ou 1 tasse <input type="checkbox"/>			
23. Chaque ménage dispose-t-il de 2 moustiquaires ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>					
24. Les ménages ou groupes communautaires disposent-ils d'outils de construction ? Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>					

## INDICATEURS MULTISECTORIELS

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

#### ABRIS ET SITE D'ACCUEIL

1. Est-ce que tous les ménages bénéficient d'un abri ?	100% des ménages doivent bénéficier d'un abri
2. Quelle est la superficie moyenne d'un abri ?	Minimum 3,5 m <sup>2</sup> par personne/4,5 à 5,5 m <sup>2</sup> par personne dans les climats froids
3. Combien de personnes habitent dans votre maison/abri ?	Minimum 3,5 m <sup>2</sup> par personne/4,5 à 5,5 m <sup>2</sup> par personne dans les climats froids
4. Quelle est la superficie totale du site d'accueil ?	Minimum 45 m <sup>2</sup> par personne/30 m <sup>2</sup> par personne si les infrastructures communautaires (santé, éducation, marché, etc.) sont disponibles à proximité du site
5. Combien de personnes vivent dans le site d'accueil ?	Minimum 45 m <sup>2</sup> par personne/30 m <sup>2</sup> par personne si les infrastructures communautaires (santé, éducation, marché, etc.) sont disponibles à proximité du site
6. Existe-t-il des coupe-feux dans le site d'accueil ?	Coupe-feux obligatoires pour la sécurité
7. Quelle est la largeur des coupe-feux ?	largeur minimum de 30 mètres
8. Quelle est la distance entre deux coupe-feux	Déterminer l'origine des personnes déplacées
9. Quelle est la distance minimale entre deux maisons / abris ?	Distance minimum de 2 mètres entre 2 abris
10. Existe-t-il des infrastructures communautaires (santé, éducation, etc.) à l'intérieur du site ?	présence obligatoire d'infrastructures communautaires à l'intérieur ou à proximité du site
11. Existe-t-il des infrastructures communautaires (santé, éducation, etc.) à proximité du site ?	présence obligatoire d'infrastructures communautaires à l'intérieur ou à proximité du site

#### EAU, HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT

12. Combien de litres d'eau sont disponibles par jour et par personne ?	Minimum 20 litres d'eau par jour et par personne
13. Combien de personnes utilisent un même robinet de distribution d'eau ?	80 personnes maximum pour 1 même robinet de distribution d'eau
14. Combien de personnes utilisent une même pompe à main ou puits ?	200 à 300 personnes maximum doivent utiliser une même pompe à main ou puits
15. Quelle est la distance maximum entre les habitations et le point d'eau le plus proche ?	200 mètres de distance maximum entre point d'eau et habitation
16. Quel est le temps de remplissage moyen d'un récipient de 20 litres ?	Temps de remplissage maximum de 3 minutes pour un récipient de 20 litres
17. La qualité de l'eau est-elle contrôlée (chlore résiduel et turbidité) ?	Chlore résiduel libre = 0,5 mg par litre (pH < 8) et turbidité < 5 NTU obligatoires
18. Combien de personnes utilisent une même latrine ?	20 personnes maximum doivent utiliser une même latrine
19. Quelle est la distance entre les latrines et la première source d'eau ?	30 mètres minimum entre latrines et source d'eau
20. Combien de personnes utilisent une même douche ?	50 personnes maximum pour 1 douche

#### ARTICLES MÉNAGERS ESSENTIELS ET OUTILS

21. Chaque ménage doit au moins disposer des ustensiles suivants :	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Chaque ménage dispose de 2 conteneur à eau (10-20 litres: 1 pour collecte, 1 pour stockage)</li> <li>▸ 2 marmites</li> <li>▸ 2 cuillères</li> <li>▸ 1 bassine</li> </ul>
22. Chaque ménage dispose-t-il de 2 moustiquaires ?	100% des ménages doivent disposer au moins de 2 moustiquaires
23. Les ménages ou groupes communautaires disposent-ils d'outils de construction ?	Les ménages ou groupes communautaires doivent disposer d'outils de construction tels que pelles, pioches, marteaux, truelles, machettes, brouettes, etc.

## RENSEIGNEMENTS MÉNAGES

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

#### COMPRÉHENSION DE LA SITUATION GÉNÉRALE

1. Quelle est la taille de la population locale ?	2. Quelle est l'éthnie de la population locale ?
3. Quel est le langage de la population locale ?	4. Quel est la taille de la population déplacée ?
5. Quelle est l'éthnie de la population déplacée ?	6. Quel est le langage de la population déplacée ?
7. D'où viennent les personnes déplacées ?	8. La population déplacée est-elle considérée comme faisant partie de la communauté d'accueil ?

#### NATURE ET IMPACT DE LA CRISE

9. De quelle nature est la crise ayant provoqué votre déplacement ?						
Cause naturelle:	Naturelle ou conflit:	Conflit:	Autres:			
Ensemblement <input type="checkbox"/>	Mouvement population interne <input type="checkbox"/>	Réfugiés <input type="checkbox"/>	Incendie <input type="checkbox"/>			
Inondation <input type="checkbox"/>	Retournés <input type="checkbox"/>	Déplacés internes <input type="checkbox"/>	pollution industrielle <input type="checkbox"/>			
Vent violent <input type="checkbox"/>						
Glissement de terrain <input type="checkbox"/>						
10. Des membres de votre famille ont-ils été victimes directes de la crise ?						
11. Quels sont les pertes physiques et les dommages les plus importants dans votre communauté ?						
Habitation <input type="checkbox"/>	Ressource en eau <input type="checkbox"/>	Assainissement <input type="checkbox"/>	Accès aux services <input type="checkbox"/>	Agriculture <input type="checkbox"/>	Moyen de subsistance <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>

#### SITUATION DES FAMILLES

12. Combien de ménages déplacés se trouvent dans la localité/ sur le site ?	13. Quelle est la situation générale d'hébergement de la population hôte ?					
14. Comment êtes-vous actuellement hébergé (population déplacée) ?						
Accueil familial <input type="checkbox"/>	Location <input type="checkbox"/>	Camp spontané <input type="checkbox"/>	Camp organisé <input type="checkbox"/>	Centre d'accueil <input type="checkbox"/>	Pas de lieu : À la rue <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>
15. Depuis combien de temps êtes-vous dans cette situation ?	16. Voulez vous retourner dans votre lieu d'origine ?					
	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>					
17. Si non, quels sont les obstacles pour le retour dans votre lieu d'origine ?						
Sécurité insuffisante <input type="checkbox"/>	Risques naturels <input type="checkbox"/>	Logement détruit <input type="checkbox"/>	Pas d'eau potable <input type="checkbox"/>	Pas de travail <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>	
18. Quel est le support dont avez-vous le plus besoins ?						
Accès à l'eau <input type="checkbox"/>	Accès à des latrines <input type="checkbox"/>	Equipement /ustensiles de cuisine <input type="checkbox"/>	Articles de couchage <input type="checkbox"/>	Matériaux/outils de construction <input type="checkbox"/>	Aide technique pour la construction <input type="checkbox"/>	Autre <input type="checkbox"/>



## INDICATEURS MÉNAGES

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

COMPRÉHENSION DE LA SITUATION GÉNÉRALE	1. Quelle est la taille de la population locale ?	Évaluer la taille de la population locale à partir de l'ensemble des réponses
	2. Quelle est l'éthnie de la population locale ?	Déterminer l'éthnie de la population locale
	3. Quel est le langage de la population locale ?	Déterminer le langage de la population locale
	4. Quel est la taille de la population déplacée ?	Évaluer la taille de la population déplacée à partir de l'ensemble des réponses
	5. Quelle est l'éthnie de la population déplacée ?	Déterminer l'éthnie de la population déplacée
	6. Quel est le langage de la population déplacée ?	Déterminer le langage de la population déplacée
	7. D'où viennent les personnes déplacées ?	Déterminer l'origine des personnes déplacées
	8. La population déplacée est-elle considérée comme faisant partie de la communauté d'accueil ?	Déterminer l'origine des personnes déplacées
NATURE ET IMPACT DE LA CRISE	9. De quelle nature est la crise ayant provoqué votre déplacement ?	Identification de la crise/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues si applicable
	10. Des membres de votre famille ont-ils été victimes directes de la crise ?	% des familles victimes de la crise
	11. Quels sont les pertes physiques et les dommages les plus importants dans votre communauté ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
SITUATION DES FAMILLES	12. Combien de ménages déplacés se trouvent dans la localité/sur le site ?	Évaluer le nombre de personnes déplacées à partir de l'ensemble des réponses
	13. Quelle est la situation générale d'hébergement de la population hôte ?	Évaluer l'état général de la population à partir de l'ensemble des réponses
	14. Comment êtes-vous actuellement hébergé (population déplacée) ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
	15. Depuis combien de temps êtes-vous dans cette situation ?	Évaluer la durée moyenne du séjour à partir de l'ensemble des réponses
	16. Voulez vous retourner dans votre lieu d'origine ?	% des personnes voulant retourner dans leur lieu d'origine
	17. Si non, quels sont les obstacles pour le retour dans votre lieu d'origine ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
DÉMOGRAPHIE	18. Quel est le support dont avez-vous le plus besoins ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
	19. Quelle était la taille de la population de la zone avant la crise ?	Évaluer la taille de la population avant la crise à partir de l'ensemble des réponses
	20. Quelle est la taille de la population de la zone après la crise ?	Évaluer la taille de la population après la crise à partir de l'ensemble des réponses
	21. Quelle était la composition de votre ménage avant la crise ?	Déterminer la composition des ménages avant la crise à partir de l'ensemble des réponses
VULNÉRABILITÉ SOCIALE	22. Quelle est la composition de votre ménages après la crise ?	Déterminer la composition des ménages après la crise à partir de l'ensemble des réponses
	23. Connaissez-vous des personnes vulnérables dans votre communauté ? Si oui, combien sont-elles ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Identification des personnes vulnérables</li> <li>▸ calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues si applicable</li> </ul>

## RENSEIGNEMENTS SITE

### COMPRÉHENSION DU SITE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

1. Quel est la nature du site ?					
En zone urbaine:	En zone périphérique urbaine:	Dans un village:	Éloigné de tout village:	Près d'un cour d'eau:	À proximité d'une zone industrielle:
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

2. Quel est la topographie du site ?					
Cuvette:	Plat:	Pente:	Sommet de colline:	Près d'un lac/rivière:	Autre:
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	

3. Quel est la composition du sol ?					
Sol sablonneux:	Sol argileux:	Sol terreux (autre qu'argile):	Sol rocheux:	Sol marécageux:	Autre type de sol:
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	

4. Quels sont les risques naturels ?			
Exposé au vent:	Pente instable:	Exposé aux inondations:	Autres risques naturels:
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	

5. Risques humains ? (guerre/pillage/insécurité)

6. Implantation des maisons/abris ?		
maisons/abris isolés:	maisons/abris regroupés:	Autre:
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	

7. Le site est-il protégé ?		8. Le site est-il accessible via les moyens de transport locaux en toutes saisons ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

9. L'accès aux abris et aux services communaux essentiels est-il libre et sûr en tout temps ?		10. Le site est-il organisé avec un réseau de ruelles et de rues ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

11. Un éclairage artificiel est-il fourni quand cela est nécessaire ? Si oui, par qui ?	
Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	

12. Quelles infrastructures permettent l'accès au site ?				
Pas de route:	Piste:	Route asphaltée:	Voie navigable:	Autre:
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	
Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	

CARACTÉRISTIQUE DU SITE OU DE LA PARCELLE

ACCÈS AU SITE DE DÉPLACEMENT / CAMPEMENT

## RENSEIGNEMENTS SITE

### COMPRÉHENSION DU SITE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

14. Avez-vous accès à un marché ou a des commerces ?		15. Avez-vous accès à une structure de santé ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
16. Vos enfants ont-ils accès à un établissement scolaire ?		17. L'eau du réseau est-elle potable ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

18. Est-ce que les réseaux sont disponibles et fonctionnels ?					
Eau:		Electricité:		Téléphone:	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Par intermittence <input type="checkbox"/>	Par intermittence <input type="checkbox"/>	Par intermittence <input type="checkbox"/>	Par intermittence <input type="checkbox"/>	Par intermittence <input type="checkbox"/>	Par intermittence <input type="checkbox"/>

19. Existe-t-il des champs ou des pâturages aux alentours du site ?					

20. Quels sont les risques de catastrophe naturelle potentiels ?											
Zone inondable:		Pollution industrielle:		Glissement de terrain:		Incendie:		Mines:		Autre:	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

21. Le site est-il traversé ou en bordure d'un cour d'eau ?		22. Pendant les inondations à quelle hauteur au dessus du sol arrive l'eau ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		
23. Combien de jour l'eau envahit-elle la zone pendant les inondations?		24. Le site dispose-t-il de zone de refuge ??	
		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
25. Existe-il des mesures pour limiter les risques potentiels (murs de soutènement, digues, coupe-feu, etc.)? Si oui, lesquels?			

Remarques:

## INDICATEURS SITE

### COMPRÉHENSION DU SITE

CARACTÉRISTIQUE DU SITE OU DE LA PARCELLE	1. Quel est la nature du site?	Évaluation du site/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses si applicable
	2. Quel est la topographie du site?	Évaluation du site/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses si applicable
	3. Quel est la composition du sol?	Évaluation du site/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses si applicable
	4. Quels sont les risques naturels?	Évaluation du site/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses si applicable
	5. Risques humains.	Déterminer les risques humains à partir de l'ensemble des réponses
	6. Implantation des maisons/abris. de la communauté d'accueil?	Évaluation du site/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses si applicable
ACCÈS AU SITE DE DÉPLACEMENT/CAMPEMENT	7. Le site est-il protégé?	Poste de sécurité et clôture selon les circonstances
	8. Le site est-il accessible via les moyens de transport locaux en toutes saisons?	Site accessible via une route praticable par tous les temps
	9. L'accès aux abris et aux services communaux essentiels est-il libre et sûr en tout temps?	Accès sûr et équitable aux services essentiels
	10. Le site est-il organisé avec un réseau de ruelles et de rues?	Accès sûr aux abris et aux services communaux
	11. Un éclairage artificiel est-il fourni quand cela est nécessaire?	Priorité donnée aux latrines, douches et services publics
	12. Quelles infrastructures permettent l'accès au site?	Site accessible via une route praticable par tous les temps
	13. Quels sont les moyens de transport permettant d'accéder au site?	Site accessible via une route praticable par tous les temps
RESSOURCES LOCALES	14. Avez-vous accès à un marché ou a des commerces?	1 marché pour 20.000 personnes ou 1 par installation
	15. Avez-vous accès à une structure de santé?	1 hôpital pour 200.000 personnes ou 1 pour 10 installations
	16. Vos enfants ont-ils accès à un établissement scolaire?	1 école pour 5.000 personnes ou 1 par secteur
	17. L'eau du réseau est-elle potable?	95% des tests indiquant: chlore résiduel libre $\geq$ 0,2 mg/l et turbidité $<$ 5 NTU
	18. Est-ce que les réseaux sont disponibles et fonctionnels? Eau, électricité, téléphone.	Évaluation de l'état des réseaux
	19. Existe-t-il des champs ou des pâturages aux alentours du site?	Évaluation du site/moyens de subsistance
VULNÉRABILITÉ PHYSIQUE DU SITE	20. Quels sont les risques de catastrophe naturelle potentiels?	Évaluation des risques/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses si applicable
	21. Le site est-il traversé ou en bordure d'un cour d'eau?	Évaluation des risques d'inondation
	22. Pendant les inondations à quelle hauteur au dessus du sol arrive l'eau?	Évaluation des risques d'inondation
	23. Combien de jour l'eau envahit-elle la zone pendant les inondations?	Évaluation des risques d'inondation
	24. Existe-il des mesures pour limiter les risques potentiels (murs de soutènement, digues, coupe-feu, etc.)? Si oui, lesquels?	Évaluation des risques
	25. Le site dispose-t-il de zone de refuge?	Évaluation des risques

## RENSEIGNEMENTS SITE

### SITE DE DÉPLACEMENT

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

MÉNAGE

1. Combien de personnes comptent votre ménage?		
2. Quel est la composition de votre ménage?		
Femme:	Homme:	Enfant:
3. Quelles sont les sources de revenus du ménage?		

ABRI/MAISON DU MÉNAGE

4. Adresse / coordonnées GPS de l'abri?		
Numéro:	Rue ou allée:	GPS:
5. Quand êtes-vous arrivé sur ce site?		
6. Quand votre abri/maison a-t-il été construit?		
7. Occupez-vous votre abri/maison de manière permanente ou saisonnière?		
8. Est-ce quela maison sert pour une activité professionnelle?		

AIDE DISPONIBLE

9. Des acteurs présents sur le site interviennent-ils dans les secteurs suivants? Si oui, qui sont-ils?															
Eau:			Assainissement:			Hygiène:			Lutte anti-vectorielle:						
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
10. Avez-vous accès a l'eau en quantité suffisante?						11. Avez-vous accès a des latrines?									
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
12. Des acteurs qui interviennent dans la construction d'abri? Si oui, qui sont-ils?															
13. Avez-vous bénéficié d'un abri ou de matériaux de construction?															
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
14. Quels sont les matériaux utilisés pour les abris?															
Briques:			Bois:			Toles:			Paille/nattes:						
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
Tente:			Bâches plastique:			Matériaux de récupération:			Autre:						
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>



## INDICATEURS SITE

### SITE DE DÉPLACEMENT

MÉNAGE	1. Combien de personnes comptent votre ménage?	Évaluer le nombre de personnes déplacées à partir de l'ensemble des réponses
	2. Quel est la composition de votre ménage?	Déterminer le ménage moyen à partir de l'ensemble des réponses obtenues
	3. Quelles sont les sources de revenus du ménage?	Évaluation des capacités des ménages
ABRI/MAISON DU MÉNAGE	4. Adresse/coordonnées GPS de l'abri?	Remplir les champs
	5. Quand êtes-vous arrivé sur ce site?	Déterminer le moment de l'arrivée sur le site
	6. Quand votre abri/maison a-t-il été construit?	Déterminer la période de construction de l'habitation
	7. Occupez-vous votre abri/maison de manière permanente ou saisonnière?	% d'habitations occupées de manière saisonnière
	8. Est-ce que la maison sert pour une activité professionnelle?	% d'habitation servant pour 1 activité professionnelle
AIDE DISPONIBLE	9. Des acteurs présents sur le site interviennent-ils dans les secteurs suivants? Si oui, qui sont-ils?	Évaluation de l'aide/identification des acteurs
	10. Avez-vous accès à l'eau en quantité suffisante?	Minimum 20 litres d'eau par jour et par personne
	11. Avez-vous accès à des latrines?	20 personnes maximum doivent utiliser une même latrine
	12. Des acteurs qui interviennent dans la construction d'abri? Si oui, qui sont-ils?	Identification des acteurs
	13. Avez-vous bénéficié d'un abri ou de matériaux de construction?	% de personnes ayant bénéficié d'1 abri ou de matériaux de construction
	14. Quels sont les matériaux utilisés pour les abris?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
	15. Des acteurs interviennent-ils dans la distribution d'articles ménagers? Si oui, qui?	Identification des acteurs
	16. Avez-vous bénéficié de distribution d'articles ménagers essentiels?	% de personnes ayant bénéficié d'articles ménagers essentiels
	17. Quels sont les articles ménagers essentiels distribués dans le site?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Chaque ménage dispose de 2 conteneur à eau (10-20 litres: 1 pour collecte, 1 pour stockage)</li> <li>▸ 1 couteau de cuisine, 2 marmites, 2 cuillères, 1 bassine, 2 moustiquaires</li> <li>▸ Chaque personne dispose d'1 assiette, 1 cuillère ou autres couverts, 1 gobelet ou tasse</li> </ul>
	18. Avez-vous accès à une structure de santé?	1 hôpital pour 200.000 personnes ou 1 pour 10 installations
19. Vos enfants ont-ils accès à un établissement scolaire?	1 école pour 5.000 personnes ou 1 par secteur	
ORGANISATION DU SITE	20. Un gestionnaire de camp est-il présent sur le site?	Poste de sécurité et clôture en fonction des circonstances
	21. Le site est-il surveillé?	Poste de sécurité et clôture en fonction des circonstances
	22. Existe-il des services sociaux actifs dans cette zone?	Évaluation de l'aide/identification des acteurs
	23. Existe-t-il des organisations communautaire?	Évaluation de l'aide/identification des acteurs
	24. Existe-t-il un comité de camp avec représentation des femmes?	Évaluation de l'aide/identification des acteurs
	25. Existe-t-il des associations ou groupements de femmes?	Évaluation de l'aide/identification des acteurs
	26. Existe-t-il des associations de personnes handicapées actives sur le site?	Évaluation de l'aide/identification des acteurs

## RENSEIGNEMENTS EAU

### EAU, HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

1. Quelles sont les points d'eau que vous utilisez ?

Eau de surface:	Sources d'eau non améliorées:	Sources d'eau améliorées:
Rivière/ ruisseau <input type="checkbox"/>	Puits cimentés avec pompe à motricité humaine <input type="checkbox"/>	Citernes et bornes fontaines <input type="checkbox"/>
	Puits traditionnels <input type="checkbox"/>	Réseaux <input type="checkbox"/>
	Puits cimentés <input type="checkbox"/>	Forages avec pompe à motricité humaine <input type="checkbox"/>
	Forages privés <input type="checkbox"/>	

2. Les points d'eau que vous utilisez sont-ils contaminés, endommagés ou détruits ? Si oui, spécifiez.

3. Où trouvez-vous de l'eau de boisson ?

Réseau d'eau:	Achat:	Eau du puit traitée:	Autre:
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

4. Avez-vous accès à l'eau potable en quantité suffisante ?

Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
---

5. De combien de litres d'eau potable disposez-vous par jour ?

6. Avez-vous accès à l'eau pour un usage domestique en quantité suffisante ?

Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
---

7. De combien de litres d'eau pour un usage domestique disposez-vous par jour ?

8. Quel est la proportion de foyers ayant accès à l'eau potable en quantité suffisante ?

9. Quel est la proportion de foyers ayant accès à l'eau pour un usage domestique en quantité suffisante ?

10. Les points d'eau sont ils protégés ?

Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
---

11. Les points d'eau sont ils à bonne distance des latrines ?

Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
---

12. Quel type de récipients est utilisé pour collecter l'eau ?

13. Est-ce que l'eau est traitée ? Si oui, par qui ?

14. Y a-t-il des maladies liées à l'eau ? Quelles sont les sources de contamination ?

15. Avez-vous accès facile au point d'eau ?

Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
---

16. Si non, rencontrez vous des difficultés liées à ?

La distance:	La sécurité:	L'attente:	La quantité:	Autre problème:
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>				

17. Combien de temps passez vous par jour pour la collecte de l'eau ?

Moins de 5mn <input type="checkbox"/>	Entre 5mn et 30mn <input type="checkbox"/>	Entre 30mn et 1 heure <input type="checkbox"/>	Plus d'1 heure <input type="checkbox"/>
---------------------------------------	--	--	---

## RENSEIGNEMENTS EAU

### EAU, HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

18. Avez-vous accès facilement à un lieu d'aisance/toilettes ?

Oui  Non

19. Quel type de lieu d'aisance/toilettes utilisez vous actuellement ?

À l'air libre non contrôlé:		Caniveaux / tranchée dans zone de défécation:		Latrine communautaire:		Latrine familiale:		Autre:			
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>

20. Quel sont les types de lieu d'aisance/toilettes les plus utilisés par la population ?

À l'air libre non contrôlé:		Caniveaux / tranchée dans zone de défécation:		Latrine communautaire:		Latrine familiale:		Autre:			
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>

21. Où se trouvent les latrines familiales par rapport à l'habitation ?

À l'intérieur de la parcelle:		À l'extérieur de la parcelle:		Loin à l'extérieur de la parcelle:							
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>

22. Qui assure l'entretien des toilettes communautaires ?

23. Comment est assuré la vidange des toilettes communautaires ?

24. Y a-t-il moyen de se laver les mains après l'utilisation de la latrine ?

Oui  Non

25. La population reçoit-elle une aide en produits d'hygiène (savon, lessive, etc.) ?

Oui  Non

26. Y-a-t-il des eaux stagnantes sur le site ( ou la parcelle) ?

Oui  Non

27. Les abris sont-ils pourvus de moustiquaires ?

Oui  Non

Remarques:

## INDICATEURS EAU

### EAU, HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT

EAU	1. Quelles sont les points d'eau que vous utilisez ?	95% des ménages utilisent des sources d'eau protégées
	2. Les points d'eau que vous utilisez sont-ils contaminés, endommagés ou détruits ?	95% des ménages utilisent des sources d'eau protégées
	3. Où trouvez-vous de l'eau de boisson ?	95% des ménages utilisent des sources d'eau protégées
	4. Avez-vous accès à l'eau potable en quantité suffisante ?	Minimum 20 litres par jour et par personne
	5. De combien de litres d'eau potable disposez-vous par jour ?	Minimum 20 litres par jour et par personne
	6. Avez-vous accès à l'eau pour un usage domestique en quantité suffisante ?	Minimum 20 litres par jour et par personne
	7. De combien de litres d'eau pour un usage domestique disposez-vous par jour ?	Minimum 20 litres par jour et par personne
	8. Quel est la proportion de foyers ayant accès à l'eau potable en quantité suffisante ?	Minimum 20 litres par jour et par personne
	9. Quel est la proportion de foyers ayant accès à l'eau pour un usage domestique en quantité suffisante ?	Minimum 20 litres par jour et par personne
	10. Les points d'eau sont ils protégés ?	95% des ménages utilisent des sources d'eau protégées
	11. Les points d'eau sont ils à bonne distance des latrines ?	Distance minimum 30 mètres
	12. Quel type de récipients est utilisé pour collecter l'eau ?	chaque ménage dispose de 2 conteneur à eau (10-20 litres: 1 pour collecte, 1 pour stockage)
	13. Est-ce que l'eau est traitée ? Si oui, par qui ?	95% des tests indiquant: chlore résiduel libre $\geq$ 0,2 mg/l et turbidité $<$ 5 NTU
	14. Y a-t-il des maladies liées a l'eau ? Quelles sont les sources de contamination ?	Les sites de reproduction et d'alimentation des vecteurs sont éliminés
	15. Avez-vous accès facile au point d'eau ?	Distance maximum 500 mètres
	16. Si non, rencontrez vous des difficultés liées à: La distance, la sécurité, l'attente, la quantité, ou autre problème.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Minimum 20 litres par jour et par personne</li> <li>▸ Distance maximum 500 mètres</li> <li>▸ Temps d'attente maximum de 30 mn</li> </ul>
	17. Combien de temps passez vous par jour pour la collecte de l'eau ?	Temps d'attente maximum de 30 mn
HYGIÈNE ET ASSAINISSEMENT	18. Avez-vous accès facilement à un lieu d'aisance/toilettes ?	Minimum 1 latrine pour 20 personnes
	19. Quel type de lieu d'aisance/toilettes utilisez vous actuellement ?	Les toilettes familiales sont l'idéal (sécurité, pratique, dignité, entretien) les latrines partagées peuvent être la norme
	20. Quel sont les types de lieu d'aisance/toilettes les plus utilisés par la population ?	Les toilettes familiales sont l'idéal (sécurité, pratique, dignité, entretien) les latrines partagées peuvent être la norme
	21. Où se trouvent les latrines familiales par rapport à l'habitation ?	Distance maximum 50 m de l'habitation
	22. Qui assure l'entretien des toilettes communautaires ?	Besoins spécifiques d'exploitation et de maintenance accord avec la communauté
	23. Comment est assuré la vidange des toilettes communautaires ?	Retrait et transport vers installation de traitement et d'élimination hors du site
	24. Y a-t-il moyen de se laver les mains après l'utilisation de la latrine ?	L'installation permet de se laver les mains avec de l'eau et du savon
	25. La population reçoit-elle une aide en produits d'hygiène (savon, lessive, etc.) ?	Minimum 200gr de savon et 200 gr de lessive par personne et par mois
	26. Y a-t-il des eaux stagnantes sur le site (ou la parcelle) ?	Les sites de reproduction et d'alimentation des vecteurs sont éliminés
	27. Les abris sont-ils pourvus de moustiquaires ?	Au minimum 2 moustiquaires par ménage

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### CATASTROPHE NATURELLE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

IMPACT DE LA CRISE

1. Par quel type de catastrophe avez-vous été affecté ?													
Cyclone	<input type="checkbox"/>	Forte pluie	<input type="checkbox"/>	Tremblement de terre	<input type="checkbox"/>	Inondation	<input type="checkbox"/>	Glissement de terrain	<input type="checkbox"/>	Ensablement	<input type="checkbox"/>	Incendie	<input type="checkbox"/>
Si autre, spécifiez:													
2. Dans quel état était de votre habitation avant la crise ?													
Bon	<input type="checkbox"/>	Moyen	<input type="checkbox"/>	Mauvais	<input type="checkbox"/>	Autre:						<input type="checkbox"/>	
3. Est-ce que votre habitation a été endommagée par la crise ?													
Habitation non endommagée	<input type="checkbox"/>	Habitation moyennement endommagée	<input type="checkbox"/>	Habitation fortement endommagée	<input type="checkbox"/>	Habitation détruite						<input type="checkbox"/>	
4. Quel est le nombre d'habitations affectées par la crise dans votre communauté ?													

PERTES ET DOMMAGES

5. Quel type de dommage a subi votre habitation ?											
Fondations endommagées	<input type="checkbox"/>	Murs endommagés	<input type="checkbox"/>	Couverture endommagée	<input type="checkbox"/>	Autre:		<input type="checkbox"/>			
6. Vos moyens de subsistance (champs, bétail, etc.) ont-ils été affectés par la crise ?											
Pas de perte	<input type="checkbox"/>	Pertes moyennes	<input type="checkbox"/>	Pertes importantes	<input type="checkbox"/>	Destruction totale		<input type="checkbox"/>			
7. Dans quel état sont les points d'eau que vous utilisez ?											
En bon état	<input type="checkbox"/>	Endommagés	<input type="checkbox"/>	Contaminés	<input type="checkbox"/>	Détruits		<input type="checkbox"/>			
8. Les latrines que vous utilisez ont-elles été endommagées ?											
Pas de dommage	<input type="checkbox"/>	Cabine endommagée	<input type="checkbox"/>	Cabine fortement endommagée	<input type="checkbox"/>	Fosse inondée	<input type="checkbox"/>	Fosse et dalle effondrées	<input type="checkbox"/>	Cabine et fosse détruites	<input type="checkbox"/>
Si autre, spécifiez:											
9. L'emplacement de votre habitation est-il ? Spécifiez:											
Viable, sûr:			Exposé à un risque moyen:				Exposé à un risque important:				
10. Votre famille se sent-elle en sécurité dans votre maison ?											
Oui			<input type="checkbox"/>	Non			<input type="checkbox"/>				
11. Rejoignez-vous un refuge pour vous abriter en cas de catastrophe ? Expliquez:											

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### CATASTROPHE NATURELLE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

12. Dans quel état sont les différents éléments de votre habitation ?					
Fondation:	Structure ou murs porteurs:	Charpente:	Couverture:	Cloisons ou murs non porteurs:	Menuiseries (portes et fenêtre):
À réparer <input type="checkbox"/>	À réparer <input type="checkbox"/>	À réparer <input type="checkbox"/>	À réparer <input type="checkbox"/>	À réparer <input type="checkbox"/>	À réparer <input type="checkbox"/>
À reconstruire <input type="checkbox"/>	À reconstruire <input type="checkbox"/>	À reconstruire <input type="checkbox"/>	À reconstruire <input type="checkbox"/>	À reconstruire <input type="checkbox"/>	À reconstruire <input type="checkbox"/>
En bon état <input type="checkbox"/>	En bon état <input type="checkbox"/>	En bon état <input type="checkbox"/>	En bon état <input type="checkbox"/>	En bon état <input type="checkbox"/>	En bon état <input type="checkbox"/>

13. Avez-vous entrepris des travaux de réparation de votre maison ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
14. Avez-vous entrepris la reconstruction de votre maison ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
15. Avez-vous entrepris la construction d'un abris temporaire sur l'emplacement de votre maison ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
16. Combien de ménages ont commencé la réparation ou la reconstruction de leur maison ? En pourcent:	
17. Quel est le pourcentage de ménages ayant construit un abri temporaire sur l'emplacement leur maison ?	
18. Avez-vous reçu une aide sous forme de donation ou de support monétaire pour la réparation ou la reconstruction de votre maison ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
19. Avez-vous reçu des matériaux pour construire un abri temporaire ?	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
20. Quel est le pourcentage de ménages ayant reçu une aide pour la reconstruction de leur maison ?	
21. Quel est le pourcentage de ménages ayant reçu une aide pour la construction d'abri temporaire ?	

HABITATION

Remarques:	
------------	--

## INDICATEURS HABITAT

### CATASTROPHE NATURELLE

IMPACT DE LA CRISE	1. Par quel type de catastrophe avez-vous été affecté ?	Identification de la crise/calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues si applicable	
	2. Dans quel état était de votre habitation avant la crise ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages	
	3. Est-ce que votre habitation a été endommagée par la crise ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages	
	4. Quel est le nombre d'habitations affectées par la crise dans votre communauté ?	% d'habitations affectées/évaluation des dommages	
PERTES ET DOMMAGES	5. Quel type de dommage a subi votre habitation ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages	
	6. Vos moyens de subsistance ont-ils été affectés par la crise ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages	
	7. Dans quel état sont les points d'eau que vous utilisez ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages	
	8. Les latrines que vous utilisez ont-elles été endommagées ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages	
	9. L'emplacement de votre habitation est-il ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des risques	
	10. Votre famille se sent-elle en sécurité dans votre maison ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des risques	
	11. Rejoignez-vous un refuge pour vous abriter en cas de catastrophe ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des risques	
	HABITATION	12. Dans quel état sont les différents éléments de votre habitation ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues/évaluation des dommages
		13. Avez-vous entrepris des travaux de réparation de votre maison ?	% des ménages ayant entrepris des réparations/évaluation des capacités
14. Avez-vous entrepris la reconstruction de votre maison ?		% des ménages ayant entrepris des réparations/évaluation des capacités	
15. Avez-vous entrepris la construction d'un abris temporaire sur l'emplacement de votre maison ?		% des ménages ayant entrepris la construction d'un abri/évaluation des capacités	
16. Combien de ménages ont commencé la réparation ou la reconstruction de leur maison ?		% des ménages ayant entrepris la réparation ou la reconstruction de leur maison/évaluation des capacités	
17. Quel est le pourcentage de ménages ayant construit un abri temporaire sur l'emplacement leur maison ?		% des ménages ayant entrepris la construction d'un abri/évaluation des capacités	
18. Avez-vous reçu une aide sous forme de donation ou de support monétaire pour la réparation ou la reconstruction de votre maison ?		% des ménages ayant reçu une aide monétaire/évaluation de l'aide	
19. Avez-vous reçu des matériaux pour construire un abri temporaire ?		% des ménages ayant reçu une aide matérielle/évaluation de l'aide	
20. Quel est le pourcentage de ménages ayant reçu une aide pour la reconstruction de leur maison ?		% des ménages ayant reçu une aide matérielle/évaluation de l'aide	
21. Quel est le pourcentage de ménages ayant reçu une aide pour la construction d'abri temporaire ?		% des ménages ayant reçu une aide matérielle/évaluation de l'aide	

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

MÉNAGE

1. Combien de personnes comptent votre ménage ?		
2. Quel est la composition de votre ménage ?		
Femme:	Homme:	Enfant:
3. Combien de familles déplacées habitent sur le site ?		
4. Venez-vous d'une ville ou d'un village ? Précisez le nom du lieu :		
Ville: <input type="checkbox"/>	Village: <input type="checkbox"/>	Province: <input type="checkbox"/>

ABRIS/MAISONS

5. Quels sont les matériaux de construction utilisés pour votre habitation d'origine ?											
Pierre:			Brique de terre cuite:			Brique de terre crue:			Bois:		
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	
Natte végétale/paille:			Bâche plastique:			Matériaux de récupération:			Tôle:		
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	
Si autre, spécifiez:											
6. Quels sont les matériaux de construction utilisés pour votre habitation actuelle ?											
Pierre:			Brique de terre cuite:			Brique de terre crue:			Bois:		
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	
Natte végétale/paille:			Bâche plastique:			Matériaux de récupération:			Tôle:		
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	
Si autre, spécifiez:											
7. Quelle est la surface de votre habitation actuelle?(m <sup>2</sup> )											
8. Quel est le nombre de pièce de votre habitation ?											
1 pièce <input type="checkbox"/>			2 pièces <input type="checkbox"/>			3 pièces <input type="checkbox"/>			Autre: <input type="checkbox"/>		
9. Votre famille se sent-elle en sécurité dans votre habitation ?						10. Est-ce que l'habitation offre une protection efficace contre les intempéries (vent, pluie, etc.) ?					
Oui <input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>			Oui <input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>		
11. Votre habitation est-elle exposée à un risque de catastrophe (tempête, inondation, incendie, etc...) ?						12. Avez-vous un accès aisé à des latrines ?					
						Oui <input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>		
13. Avez-vous un accès aisé à un point d'eau ?						14. Avez-vous un accès aisé à un marché ?					
Oui <input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>			Oui <input type="checkbox"/>			Non <input type="checkbox"/>		

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

15. Avez-vous reçu une aide pour la construction de votre habitation ?

Pas d'aide  Aide matérielle  Aide financière

16. Qui vous a fourni cette aide ? (Nom, prénom)

17. Avez-vous participé à la construction de votre habitation ?

Oui  Non

18. Êtes-vous propriétaire de la parcelle sur laquelle est construite votre habitation ?

Oui  Non

19. Si vous n'êtes pas propriétaire, qui est le propriétaire de la parcelle ?

20. Si vous êtes propriétaire, avez-vous un document de propriété ?

Oui  Non

ABRIS/MAISONS

Remarques:

## INDICATEURS HABITAT

### DÉPLACEMENT DE POPULATION

MÉNAGES

1. Combien de personnes comptent votre ménage ?	Déterminer le ménage moyen à partir de l'ensemble des réponses obtenues
2. Quel est la composition de votre ménage ?	Déterminer le ménage moyen à partir de l'ensemble des réponses obtenues
3. Combien de familles déplacées habitent sur le site ?	Déterminer le nombre à partir de l'ensemble des réponses obtenues
4. Venez-vous d'une ville ou d'un village ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses

ABRIS/MAISONS

5. Quels sont les matériaux de construction utilisés pour votre habitation d'origine ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
6. Quels sont les matériaux de construction utilisés pour votre habitation actuelle ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
7. Quelle est la surface de votre habitation actuelle ?	Minimum 3,5 m <sup>2</sup> par personne/4,5 à 5,5 m <sup>2</sup> par personne dans les climats froids
8. Quel est le nombre de pièce de votre habitation ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses
9. Votre famille se sent-elle en sécurité dans votre habitation ?	% des familles ayant un sentiment d'insécurité
10. Est-ce que l'habitation offre une protection efficace contre les intempéries (vent, pluie, etc.) ?	% des habitations offrant une protection efficace
11. Votre habitation est-elle exposée à un risque de catastrophe (tempête, inondation, incendie, etc.) ?	% des habitations exposées à un risque de catastrophe
12. Avez-vous un accès aisé à des latrines ?	Distance maximum 50 m de l'habitation
13. Avez-vous un accès aisé à un point d'eau ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ Minimum 20 litres par jour et par personne</li> <li>▸ Distance maximum 500 mètres</li> <li>▸ Temps d'attente maximum de 30 mn</li> </ul>
14. Avez-vous un accès aisé à un marché ?	1 marché pour 20.000 personnes ou 1 par installation
15. Avez-vous reçu une aide pour la construction de votre habitation ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
16. Qui vous a fournit cette aide ?	Identification des acteurs présents
17. Avez-vous participé à la construction de votre habitation ?	% des personnes ayant participé à la construction de leur habitation
18. Êtes-vous propriétaire de la parcelle sur laquelle est construite votre habitation ?	% des personnes propriétaires de la parcelle
19. Si vous n'êtes pas propriétaire, qui est le propriétaire de la parcelle ?	% des personnes propriétaires de la parcelle
20. Si vous êtes propriétaire, avez-vous un document de propriété ?	% des personnes propriétaires ayant un document de propriété

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### DIAGNOSTIC TECHNIQUE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

1. Quels sont les risques de catastrophe naturelle potentiels ?									
Habitat nomade/ abri déplaçable:		Habitat temporaire/ abri précaire:		Habitat fixe/ abris précaire:		Habitat fixe/maison:		Habitat fixe/appartement:	
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Si autre, expliquez:									
2. Quelle est la surface intérieure de votre habitation?(m <sup>2</sup> )					3. Que faites-vous l'intérieur de votre habitation ?				
4. Quel est le nombre de pièce de votre habitation ?									
1 pièce <input type="checkbox"/>		2 pièces <input type="checkbox"/>		3 pièces <input type="checkbox"/>		Autre: <input type="checkbox"/>			
5. Les pièces sont-elles regroupées en un seul bâtiment ?					6. Est-ce que chaque pièce est une construction indépendante ?				
Oui <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>			Oui <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>		
7. Votre habitation se trouve-t-elle dans une parcelle bien délimitée ?					8. Quelle est la surface totale de la parcelle?				
Oui <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>			Oui <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>		
9. La parcelle est-elle clôturée ?					10. D'autres structures ou activités occupent-elles la parcelle ?				
Oui <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>			Oui <input type="checkbox"/>		Non <input type="checkbox"/>		
11. Si oui, lesquelles ?									
Cuisine extérieure:		Espace ombragé/hangar:			Point d'eau (réseau, puits, autre, etc.):		Latrines:		
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	
Douche:		Greniers:			Stockage:		Enclos pour animaux:		
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	
Cultures:		Si autre, spécifiez:							
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>								
12. La parcelle est-elle occupée par plusieurs familles ?									
Oui <input type="checkbox"/>					Non <input type="checkbox"/>				
13. Si oui, combien de familles occupent la parcelle ?									
14. Combien de personnes au total occupent la parcelle? Spécifiez.									
15. Êtes-vous satisfait de votre habitation ?									
Oui <input type="checkbox"/>					Non <input type="checkbox"/>				
16. Si non, quelles améliorations suggérez-vous ?									

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### DIAGNOSTIC TECHNIQUE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

17. Avez-vous construit votre habitation vous-même ?															
Oui <input type="checkbox"/>						Non <input type="checkbox"/>									
18. Si non, qui a construit votre habitation ?															
Propriétaire ou propriétaire précédent:			Famille ou relation:			Main d'oeuvre qualifiée:			Main d'oeuvre non-qualifiée:			Institution ou organisation nationale ou internationale:			
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
19. Dans le cas de main d'oeuvre qualifiée, comment l'avez-vous choisie ?															
Connaissance personnelle:			Bonne réputation:			Disponibilité:			Meilleur prix:			Meilleure qualité:			
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
Si autre, expliquez:															
20. Quel est le salaire journalier d'un ouvrier qualifié ? Spécifiez.															
21. Si une institution ou une organisation a construit votre habitation, avez-vous participé à la construction ?															
Oui <input type="checkbox"/>						Non <input type="checkbox"/>									
22. Si oui, de quelle manière avez-vous participé à la construction ? Expliquez.															
23. Combien de temps a duré la construction de votre habitation ? Spécifiez.															
24. Les travaux de construction se font-ils pendant une période de l'année particulière ?															
Oui <input type="checkbox"/>						Non <input type="checkbox"/>									
25. Si oui, quelle est cette période ?															
26. Pourquoi cette période est-elle propice/dédiée à la construction ? Spécifiez.															
27. Existe-t-il dans votre communauté des pratiques d'entre-aide pour la construction des habitations ? Spécifiez.															

MÉTHODE DE CONSTRUCTION

TECHNIQUES DE CONSTRUCTION

28. Quelle est la forme du plan de votre habitation ?															
Plan rond:			Plan carré:			Plan rectangulaire:			Plan en L:			Plan en T:			
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
Si autre, expliquez:															

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### DIAGNOSTIC TECHNIQUE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

29. Quel est la largeur intérieure ?	30. Quel est la longueur intérieure ?
31. Quel est le diamètre intérieur (dans le cas de plan rond) ?	32. Quel est la hauteur du sol de l'habitation par rapport au sol de la parcelle ?
33. Quelle est la profondeur des fondation ?	34. Quelle est la hauteur du soubassement ?
35. Quelle est la hauteur des murs extérieurs ?	36. Quelle est l'épaisseur des murs extérieurs ?
37. Quelle est la hauteur minimum à l'intérieur de l'habitation ?	38. Quelle est la hauteur maximum à l'intérieur de l'habitation ?
39. Quelle est l'épaisseur des murs intérieurs ?	
40. Quelle est la forme de la couverture de votre habitation ?	
Toiture conique <input type="checkbox"/> Toiture monopente <input type="checkbox"/> Toiture double pente <input type="checkbox"/> Toiture quatre pentes <input type="checkbox"/> Toiture plate <input type="checkbox"/>	
41. Quelle est la hauteur de la couverture au point le plus bas ?	42. Quelle est la hauteur de la couverture au faitage ?
43. Quel est la pente des pans de la toiture ?	
Pente légère <input type="checkbox"/> Pente moyenne <input type="checkbox"/> Forte pente <input type="checkbox"/>	
44. Combien de portes y-a-t-il dans votre habitation ?	45. Quelle est la largeur des portes ?
46. Quelle est la hauteur des portes ?	47. Combien de fenêtres y-a-t-il dans votre habitation ?
48. Quelle est la largeur des fenêtre ?	49. Quelle est la hauteur des fenêtres ?
50. Quels sont les matériaux et les techniques utilisés pour la construction des différents éléments de votre habitation ?	
51. Pour les fondations ou le soubassement:	
Pas de fondation ou de soubassement:    Maçonnerie de brique crue:    Maçonnerie de brique cuite:    Maçonnerie de pierre:	
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Maçonnerie de blocs de ciment creux:    Béton, béton armé:    Pilotis bois:    Autre:	
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
52. Pour la structure (poteaux isolés ou indépendants du remplissage):	
Bambou:    Bois rond:    Bois scié:    Maçonnerie de brique crue:    Maçonnerie de brique cuite:	
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	
Maçonnerie de pierre:    Blocs de ciment creux:    Blocs de ciment pleins:    Matériaux de récupération:    Autre:	
Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	

## RENSEIGNEMENTS HABITAT

### DIAGNOSTIC TECHNIQUE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

53. Pour les murs porteurs:		
Torchis <input type="checkbox"/>	Maçonnerie de brique crue <input type="checkbox"/>	Maçonnerie de brique cuite <input type="checkbox"/>
Maçonnerie de pierre <input type="checkbox"/>	Maçonnerie de blocs de ciment creux <input type="checkbox"/>	Maçonnerie de blocs de ciment pleins <input type="checkbox"/>
Autre:		

54. Pour le remplissage et cloisons (murs non-porteurs):											
Bâche plastique:		Nattes végétales, paille tressée:		Bois scié:		Torchis:		Maçonnerie de brique crue:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Maçonnerie de brique cuite:		Maçonnerie de pierre:		Blocs de ciment creux:		Blocs de ciment pleins:		Matériaux de récupération:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

55. Pour la charpente:									
Bambou:		Bois scié:		Bois rond:		Tubes creux ou cornière acier:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Poutre acier:		Poutre béton armé:		Matériaux de récupération:		Autre:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		

56. Pour la couverture:											
Nattes végétales, paille, chaume:		Terre:		Bois scié, planches:		Tuiles terre cuite:		Tôle ondulée:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Dalle béton armé:		Matériaux de récupération:		Autre:							
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>								

57. Pour la charpente:									
Nattes végétales, paille, chaume:		Bâche ou tissu:		Bois scié, planches:		Tôle ondulée:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Tubes creux ou cornière acier:		Vitrages:		Matériaux de récupération:		Autre:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>		

58. Finitions:									
Enduit intérieur:		Peinture intérieure:		Enduit extérieur:		Peinture extérieure:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>								

59. Quels types de fixations ou de connexions ont été utilisées dans la construction de votre habitation ?											
Corde, corde végétale:		Cheville bois:		Clou:		Vis:		Boulon et écrou:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
Fil de fer:		Bande métallique (fer feuillard, fer à ballot):		Fer à béton:		Plaque métallique:		Autre:			
Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

## RENSEIGNEMENTS AME

### ARTICLES MENAGERS ESSENTIELS ET OUTILS

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

1. Quels sont les articles ménagers essentiels que la population utilise le plus ?

2. Quels sont les articles ménagers essentiels dont vous disposez ?

3. Quel article ménager essentiel vous manque le plus ?

4. Quel sont les articles ménagers qui vous ont été fournis ou que vous avez acheté avec un support monétaire ?

Bassine:		Bidon rigide:		Articles de couchage:		Vêtements:		Ustensiles de cuisine:		Fourneau:					
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
Éclairage:		Bâche plastique:		Corde:		Outils:		Moustiquaires:		Autre:					
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>

5. Êtes-vous satisfait de la qualité des articles ? Pourquoi ?

6. Êtes-vous satisfait de la quantité des article ? Pourquoi ?

7. Si vous avez acheté les articles sur le marché, ces articles étaient t-ils disponibles en quantité suffisante localement ?

Oui  Non

8. Quels sont les outils qui vous servent le plus pour entretenir vos abri et votre parcelle ?

Pelle:		Pioche:		Houe:		Marteau:					
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
Machette :		Scie:		Brouette:		Autre:					
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>				

9. Des outils sont-ils mis à la disposition de la communauté ? Lesquels ?

10. Avez-vous accès aux outils mis à disposition de la communauté ?

Oui  Non

11. Existe-il un système d'entraide pour le partage des outils ? Expliquez.

12. Est-ce que le système d'entraide fonctionne correctement pour le partage des outils ?

Oui  Non

ARTICLES MÉNAGERS ESSENTIELS

OUTILS

## INDICATEURS AME

### ARTICLES MÉNAGERS ESSENTIELS ET OUTILS

ABRIS/MAISONS	1. Quels sont les articles ménagers essentiels que la population utilise le plus ?	Établir la liste des articles ménagers les plus fréquents à partir de l'ensemble des réponses obtenues
	2. Quels sont les articles ménagers essentiels dont vous disposez ?	Établir la liste des articles ménagers dont les familles disposent à partir de l'ensemble des réponses obtenues
	3. Quel article ménager essentiel vous manque le plus ?	Établir la liste des articles ménagers qui manquent le plus à partir de l'ensemble des réponses obtenues
	4. Quels sont les articles ménagers qui vous ont été fournis ou que vous avez acheté avec un support monétaire ?	Établir la liste des articles ménagers fournis ou acheté avec un support monétaire à partir de l'ensemble des réponses obtenues
	5. Êtes-vous satisfait de la qualité des articles ?	% des personnes satisfaites par la qualité des articles
	6. Êtes-vous satisfait de la quantité des articles ?	% des personnes satisfaites par la quantité des articles
	7. Si vous avez acheté les articles sur le marché, ces articles étaient-ils disponibles en quantité suffisante localement ?	% des articles disponibles en quantité suffisante
OUTILS	8. Quels sont les outils qui vous servent le plus pour entretenir vos abris et votre parcelle ?	Établir la liste des outils les plus fréquents à partir de l'ensemble des réponses obtenues
	9. Des outils sont-ils mis à la disposition de la communauté ?	% des personnes ayant accès à des outils à partir de l'ensemble des réponses
	10. Avez-vous accès aux outils mis à disposition de la communauté ?	% des personnes ayant accès à des outils à partir de l'ensemble des réponses
	11. Existe-il un système d'entraide pour le partage des outils ?	% des personnes ayant accès à des outils à partir de l'ensemble des réponses
	12. Est-ce que le système d'entraide fonctionne correctement pour le partage des outils ?	% des personnes ayant accès à des outils à partir de l'ensemble des réponses

## RENSEIGNEMENTS MARCHÉ

### TRANSFERT MONÉTAIRE

Zone d'étude:	Site/camp:	Position et organisation:
Localité:	Mode de collecte:	Code enquêteur:
Province:	Contact personne ressource:	Identité du répondant:
Date:	Nom de l'enquêteur:	Numéro de téléphone:

L'UTILISATION D'UN TRANSFERT MONÉTAIRE EST-IL ENVISAGEABLE ?

1. Les marchés sont-ils accessibles et fonctionnels ?		
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
2. Est-ce que les produits de base et les services que vous trouvez-vous sur les marchés répondent à vos besoins immédiats ?		
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
3. La population a-t-elle l'habitude d'utiliser de l'argent ?		
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
4. Est-ce que le système d'entraide fonctionne correctement pour le partage des outils ?		
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
5. Les transferts monétaires comportent-ils des risques ?		
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>
6. Si oui, quels sont ces risques ?		

QUELLES SONT LES MEILLEURES MODALITÉS D'AIDE À LA POPULATION ?

7. Les membres de la communauté peuvent-ils tous avoir accès à l'argent ?															
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>													
8. Les différents groupes communautaires ont-ils tous la même possibilité d'accès à l'argent ?															
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>													
9. Pourquoi certains groupes n'ont-ils pas la même possibilité d'accès à l'argent ?															
Âge	<input type="checkbox"/>	Sexe	<input type="checkbox"/>	Ethnie	<input type="checkbox"/>	Autre:	<input type="checkbox"/>								
10. Avez-vous reçu une aide financière ou matérielle ?															
11. Quel est le nombre de foyer ayant reçu une aide financière ou matérielle ?															
13. Quel est le montant de l'aide financière que vous avez reçu ?															
14. Comment avez-vous utilisé l'aide financière ? Spécifiez en pourcentage :															
Habitat:	<input type="checkbox"/>	Eau:	<input type="checkbox"/>	Articles ménagers:	<input type="checkbox"/>	Autre:	<input type="checkbox"/>								
15. Quelle genre d'aide matérielle avez-vous reçu ?															
Articles ménagers essentiels:		Matériaux de construction:		Outils:		Main d'oeuvre:		Autre:							
Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
16. Êtes-vous satisfait de la manière dont l'aide vous est parvenue ?															
Oui	<input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>													
17. De quelle manière auriez-vous souhaité que l'aide vous parvienne ?															

## INDICATEURS MARCHÉ

### TRANSFERT MONÉTAIRE

L'UTILISATION  
D'UN TRANSFERT MONÉTAIRE  
EST-IL ENVISAGEABLE ?

1. Les marchés sont-ils accessibles et fonctionnels ?	1 marché pour 20.000 personnes ou 1 par installation
2. Est-ce que les produits de base et les services que vous trouvez-vous sur les marchés répondent à vos besoins immédiats ?	% des personnes satisfaites par les produits trouvés sur le marché
3. La population a-t-elle l'habitude d'utiliser de l'argent ?	% des personnes ayant l'habitude d'utiliser de l'argent
4. Les autorités autorisent-elle le support des famille sous forme de transfert monétaire ?	Évaluation des risques
5. Les transferts monétaires comportent-ils des risques ?	Évaluation des risques
6. Si oui, quels sont ces risques ?	Évaluation des risques

QUELLES SONT LES MEILLEURES MODALITÉS  
D'AIDE À LA POPULATION ?

7. Les membres de la communauté peuvent-ils tous avoir accès à l'argent ?	% des membres de la communauté ayant accès à l'argent
8. Les différents groupes communautaires ont-ils tous la même possibilité d'accès à l'argent ?	% des membres de la communauté ayant accès à l'argent
9. Pourquoi certains groupes n'ont-ils pas la même possibilité d'accès à l'argent ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
10. Avez-vous reçu une aide financière ou matérielle ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
11. Quel est le nombre de foyer ayant reçu une aide financière ou matérielle ?	% des foyers ayant reçu une aide financière ou matérielle
12. Comment l'aide financière vous est elle parvenu ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
13. Quel est le montant de l'aide financière que vous avez reçu ?	Montant moyen de l'aide reçu à partir de l'ensemble des réponses
14. Comment avez-vous utilisé l'aide financière ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
15. Quelle genre d'aide matérielle avez-vous reçu ?	Calculer les % à partir de l'ensemble des réponses obtenues
16. Êtes-vous satisfait de la manière dont l'aide vous est parvenue ?	% des personnes satisfaites de la manière dont l'aide leur est parvenue
17. De quelle manière auriez-vous souhaité que l'aide vous parvienne ?	% des personnes satisfaites de la manière dont l'aide leur est parvenue